

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 2

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 2 - 13

Bern, Freitag 4. Januar 1974  
Berne, vendredi 4 janvier 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 2 - 4. 1. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
A.I.I. Fonds d'investissement.  
Aenderung eines Fondsreglements (Berichtigung).  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.  
Wechsel der Depotbank.  
Eckes International GmbH in Liquidation, in Glarus.  
Phonos Musik-Verlag AG, Birsweg 18, 4143 Dornach.  
Werner Vonarburg AG, Luzern.  
Si Orona SA in Liquidation, Fribourg.  
Exploitations cinématographiques Central SA en liquidation, Lausanne.  
Société anonyme de Gravières d'Arare SAGA, Plan-les-Ouates, Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 267475 - 267528.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über Rapserte 1974 und Rapsanbau 1974/75. - ACF concernant la récolte de colza de 1974 et la culture de cet oléagineux en 1974/75.  
BRB über Zuckerrübenanbau 1974. - ACF concernant la culture de la betterave sucrière en 1974.  
BRB über die Anbauprüfungen für Futtergetreide im Jahre 1974. - ACF fixant le montant des primes de culture pour les céréales fourragères récoltées en 1974.

##### Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
Thurgau, Ticino, Vaud, Valais.

##### Bern - Berne - Berna

###### Bureau de Courtailler

14 décembre 1973.  
**Banque Populaire Suisse**, succursale de St.-Imier (FOSC du 20.2.1973, N° 42, p. 486), société coopérative. Dr Otto Meyer, de Lucerne, à St. Niklausen, signe collectivement à deux pour l'ensemble de la société. Dr Willy Koenig a démissionné et sa signature est radiée pour l'ensemble de la société.

14 décembre 1973.  
**Banque Populaire Suisse**, succursale de Tramelan (FOSC du 13.10.1972, N° 241, p. 2660), société coopérative. Dr Otto Meyer, de Lucerne, à St. Niklausen, signe collectivement à deux pour l'ensemble de la société. Dr Willy Koenig a démissionné et sa signature est radiée pour l'ensemble de la société.

###### Bureau de Delémont

17 décembre 1973. Cycles, motos.  
**Condor S.A.**, à Courfaivre, cycles, motocycles, etc. (FOSC du 9.2.1972, N° 33, p. 345). La procuration de François Gerster est radiée. Le directeur Edgar Fricker, de Frick, à Delémont, signe collectivement à deux avec un administrateur, un directeur ou un fondé de procuration.

###### Bureau de Moutier

17 décembre 1973. Maçonnerie.  
**Adolphe Minder**, à Court, entreprise de maçonnerie (FOSC du 29.12.1958, N° 304, p. 3522). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Pierre Minder», à Court, ci-après inscrite.  
17 décembre 1973. Maçonnerie.  
**Pierre Minder**, à Court. Le chef de la maison est Pierre Minder, d'Auswil, à Court. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Adolphe Minder», à Court, radiée ci-devant. Entreprise de maçonnerie.  
17 décembre 1973.  
**City Garage**, Spizzo Frères, à Grandval, société en nom collectif (FOSC du 21.11.1972, N° 274, p. 3000). La société est dissoute depuis le 15 décembre 1973. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

###### 17 décembre 1973.

**City Garage**, Spizzo Walter, à Grandval. Le chef de la maison est Walter Spizzo, d'Italie, à Areuse. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «City Garage, Spizzo Frères», à Grandval, ci-dessus radiée. La maison confère procuration individuelle à César Spizzo, d'Italie, à Grandval. Exploitation d'un garage et débit d'essence.

###### Bureau de Porrentruy

5 décembre 1973. Installations, etc.  
**Planotech SA**, succursale de Porrentruy, (Planotech AG, Zweigniederlassung in Pruntrut, succursale de Porrentruy. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Planotech SA (Planotech AG)», à Bâle, inscrite sur le registre du commerce de Bâle, le 25.5.1973 (FOSC du 8.6.1973, N° 132, p. 1659) a, suivant décision de son conseil d'administration, du 27 novembre 1973, créé une succursale à Porrentruy. La société a pour but l'exploitation d'un bureau technique, l'établissement de projets et la surveillance de leur réalisation, en particulier dans le domaine des installations électriques, sanitaires, de chauffage, de climatisation et de ventilation. Elle peut effectuer toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières. Elle peut s'intéresser à toute entreprise similaire. La succursale est engagée par la signature individuelle de Gérard Camille Schmitt, de nationalité française, à Bressaucourt, président; par la signature collective à deux de René Fankhauser, de Trub et Bâle, à Füllinsdorf et Hans Georg Herzberg, de Genève, à Arlesheim, membres. Domicile de la succursale: Faubourg de France 4, 2900 Porrentruy.

###### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

17 décembre 1973. Boîtes de montres.  
**Queloz S.A.**, à Saignelégier, boîtes de montres (FOSC du 17.7.1963, N° 164, p. 2091). Jean-Louis Jobin, de et à Saignelégier, a été désigné comme fondé de procuration. Signature collective à deux du président et du secrétaire du conseil d'administration entre eux ou avec un autre administrateur ou le fondé de procuration.

###### Bureau Thun

14. Dezember 1973.  
**Bungalow AG**, Wimmis, Zweigniederlassung in Thun, Durchführung von Immobiliengeschäften, Erstellen von Bauten, insbesondere im Bungalowstil usw. (SHAB Nr. 114 vom 17.5.1973, S. 1432). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wimmis. Die Unterschrift von Dr. Hansueli Dürrenmatt, VR-Mitglied, ist erloschen.

17. Dezember 1973. Papeterie, Büromöbel.  
**M. Krebser & Co.**, in Thun, Buch- und Kunsthandlung, Papeterie, Büromöbel und Bürobedarf, Buchbinderei, Lichtpausanstalt, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 21.1.1972, S. 178). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Rolf Lauenner, von Lauterbrunnen, in Thun.

###### Bureau Wangen a. d. A.

17. Dezember 1973.  
**Holzproduzentengemeinschaft Herzogenbuchsee - Seeberg und Umgebung**, in Seeberg (SHAB Nr. 116 vom 22.5.1951, S. 1226). Aus dem Vorstand sind zurückgetreten: Rudolf Mühlemann, Präsident und Karl Burkhalter, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurde als Präsident der bisherige Sekretär Paul Luder; Jakob Reinmann, von Walliswil-Bipp, in Graben, wurde zum Vizepräsidenten, und Franz Gyga, von und in Seeberg, zum Sekretär gewählt. Paul Luder, Jakob Reinmann und Franz Gyga zeichnen kollektiv zu zweien.

###### Luzern - Lucerne - Lucerna

13. Dezember 1973.  
**Sparbank Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 3.4.1973, S. 881). Laut öffentlicher Urkunde vom 13. Dezember 1973 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 2 000 000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte in bar. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 2 000 000 ist eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

###### Schwyz - Schwytz - Svitto

10. Dezember 1973.  
**Célestine Wetzel-Grätzer, Café-Restaurant-Bar «Hausmessen»**, in Einsiedeln. Inhaberin dieser Firma ist Célestine Wetzel-Grätzer, von Hedingen, ZH, in Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Robert Wetzel-Grätzer, von Hedingen ZH, in Einsiedeln. Café, Restaurant- und Bar-Betrieb. Domicil: Hauptstrasse 34.

###### Nidwalden - Unterwald-las - Unterwalden basso

15. November 1973.  
**Knüsel A.-G.**, Elektroanlagen, in Stans, Handel mit Elektro-Apparaten, Belüchtungskörpern, Elektro-Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 72 vom 26.3.1968, S. 642). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde erhöht auf Fr. 200 000 durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 100 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Aktien zu Fr. 1000.

###### Glarus - Glaris - Glarona

17. Dezember 1973. Planungsaufträge usw.  
**Joseph Egli A.G.**, bisher in Glarus. Export von Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 149 vom 29.6.1973, S. 1859). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. November 1973 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Oberurnen verlegt. Zweck der Gesellschaft ist nun: Übernahme und Ver-

gebung von Planungs-, Projektierungs- und Generalunternehmungsaufträgen aller Art. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten sowie Weitergabe und Vermittlung von Kenntnissen und Erfahrungen, Tüchtigung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art. Sie ist berechtigt, Beteiligungen an gleichartigen oder verwandten Unternehmen einzugehen. Neues Geschäftsdomicil: Linthstrasse 9 (eigene Büroräumlichkeiten).

17. Dezember 1973. Farben und Lacke.  
**Mafag**, in Glarus, Handel mit Farben und Lacken usw. (SHAB Nr. 167 vom 21.7.1971, S. 1810). Aktiengesellschaft. Die Einzelprokura von Heinrich Karl Steffens ist erloschen.

17. Dezember 1973. Beteiligungen.  
**Elka GmbH**, in Glarus. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 265 vom 12.11.1973, S. 3018). Gerd Kauwertz ist infolge Todes als Gesellschafter ausgeschieden, seine Stammeinlage von Fr. 990 000 ist an folgende Gesellschafter übergegangen: Fr. 240 000 an Elisabeth Kauwertz, deutsche Staatsangehörige, in Rheyt (Deutschland), ihre Stammeinlage erhöht sich damit von Fr. 10 000 auf Fr. 250 000, Fr. 375 000 an Wolfgang Kauwertz, deutscher Staatsangehöriger, in Rheyt (Deutschland), und Fr. 375 000 an Günter Kauwertz, deutscher Staatsangehöriger, in Rheyt (Deutschland). Das Stammkapital beträgt Fr. 1 000 000 und zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 250 000, und in zwei solche von je Fr. 375 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 1. Dezember 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

17. Dezember 1973. Patentverwertung.  
**FILIPAT, Finanz, Lizenz und Patent A.-G. in Liquidation**, in Glarus. Beteiligung, Verwaltung und Patentverwertung jeder Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 11.6.1968, S. 1242). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

17. Dezember 1973. Beratungen.  
**Arthur D. Little AG (Arthur D. Little SA) (Arthur D. Little Ltd.)**, in Glarus. Technische und administrative Beratung in allen Angelegenheiten industrieller, kommerzieller und verwandter Natur usw. (SHAB Nr. 7 vom 10.1.1972, S. 65). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

17. Dezember 1973. Wohngelegenheiten.  
**Immobilien-Gesellschaft «Urdora»**, in Glarus. Beschaffung von preiswürdigen und zweckmässigen Wohngelegenheiten und Geschäftsräumlichkeiten (SHAB Nr. 65 vom 18.3.1968, S. 571). Genossenschaft. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. April 1973 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

17. Dezember 1973. Pinsel.  
**C. Schmid & Co. AG**, in Mollis. Fabrikation von und Handel mit Pinseln usw. (SHAB Nr. 295 vom 15.12.1972, S. 3219). Kollektivprokura wurde erteilt an Erich Gamma, von Bürglen UR, in Mollis.

17. Dezember 1973. Sesselsbahn.  
**Sesselsbahn Kerenzerberg AG, Filzbach GL**, in Filzbach. Bau und Betrieb einer Sesselsbahn von Filzbach nach Haberschwand usw. (SHAB Nr. 68 vom 22.3.1965, S. 907). Fritz Menzi, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Emil Niederer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor zu zweien. Balz Menzi, von und in Filzbach, bisher nichtzeichnungsberechtigtes Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien; er ist nun auch Vizepräsident. Hans Menzi, von und in Filzbach, bisher nichtzeichnungsberechtigtes Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien. Ohne Zeichnungsberechtigung wurden weiter in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Müller, von Rafz ZH, in Zürich, und Fritz Näf, von Stäfa ZH, in Otterwil am See ZH. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun beim Präsidenten, Emil Niederer.

17. Dezember 1973.  
**Eugen Pesaballe, Montageunternehmen**, in Mollis. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eugen Johannes Pesaballe, italienischer Staatsangehöriger, in Mollis. Montageunternehmen für Kücheneinrichtungen und Normschränke. Schmalzgrube.

17. Dezember 1973.  
**Beteiligungs-A.-G. für Haustechnik**, bisher in Glarus. Beteiligung an und Betrieb von Unternehmen im In- und Auslande, insbesondere solcher, die sich mit der Fabrikation von Haushaltsgeräten, vor allem von Lüftungsgeräten beschäftigen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1973, S. 411). Infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB Nr. 289 vom 10.12.1973, S. 3270) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

###### Freiburg - Fribourg - Friborgo

###### Bureau de Fribourg

17. Dezember 1973. Courtage.  
**Loewen, Ondaatje, McCutcheon & Company S.A.**, à Fribourg. Le courtage de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 5.7.1973, N° 154, p. 1911). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 23.8.1973, p. 2357).

17. Dezember 1973.  
**Imprimerie Bonny**, à Fribourg. Le chef de la maison est Armand Bonny, de Chevroux, à Fribourg. Exploitation d'une imprimerie. 6, Avenue de Rome.

17. Dezember 1973. Carrosserie.  
**Gérard Kaehr**, à Lentigny. Le chef de la maison est Gérard Kaehr, de Rüderswil BE, à Lentigny. Exploitation d'une carrosserie.

17. Dezember 1973. Immobilien.

**S.I. Cité-Beaumont «A» S.A.**, à Fribourg (FOSC du 1.8.1968, No 178, p. 1682).

**S.I. Cité-Beaumont «B» S.A.**, à Fribourg (FOSC du 1.8.1968, No 178, p. 1682).

**S.I. Belcoudre «B» S.A.**, à Fribourg (FOSC du 18.8.1969, No 191, p. 1902).

**S.I. Bellevue S.A. Fribourg**, à Fribourg (FOSC du 1.8.1968, No 178, p. 1682).

La Signature de Henri-E. Magnenat, administrateur, démissionnaire, est radiée. Ernest Badel, de Marchissy et Longirod, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux avec un autre administrateur.

17. Dezember 1973.

**Eaux Minérales S.A. à Villars-sur-Glâne près Fribourg**, à Villars-sur-Glâne (FOSC du 28.9.1973, No 227, p. 2644). L'administrateur Gérard Roubaty a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau Murten (Bezirk See)

17. Dezember 1973.

**Darlehenskasse Gurmels**, in Gurmels, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 29.4.1970, S. 974). Arsen Schorro, von und in Liebstorf, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Aktuar, Joseph Scheibel, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

17. Dezember 1973.

**Société de laiterie de Châttonnaye**, à Châttonnaye, société coopérative (FOSC du 24.5.1965, p. 1639). Bernard Page, président; Gilbert Dévaud, vice-président ne font plus partie du comité, leur signature est radiée. Jean Emmenegger, de Granges-Paccot, à Châttonnaye, a été nommé président. Gaston Dougoud, de Villarimboud, à Châttonnaye, a été nommé vice-président. Signature collective à deux des président, vice-président et secrétaire.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Dorneck

17. Dezember 1973.

**Kühlhaus AG Dornach**, in Dornach, Kühl- und Lagerhäuser usw. (SHAB Nr. 80 vom 6.4.1971, S. 809). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Dezember 1973 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 50.000 wurde durch Ausgabe von 900 voll libierten Aktien auf Fr. 1000 auf Fr. 950.000 erhöht. Aus dem Verwaltungsrat ist Bruno Herzog, Präsident, infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Markus Häner ist nun dessen Präsident, er führt weiterhin Einzelunterschrift. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Konrad Dubs, von Zürich und Affoltern am Albis, in Küsnacht ZH; Louis Gehrig, von Berikon AG, in Zumikon ZH und Renato Tschopp, von Basel, in Binningen, als Sekretär. Alle zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

17. Dezember 1973.

**Ebauches Bettlach AG**, in Bettlach, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 214 vom 13.9.1973, S. 2523). Die Unterschrift von Josef Meier, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Heinz Deringer, von Bettlach und Solothurn, in Langendorf, und Walter Schürch, von Seeburg BE, in Grenchen.

17. Dezember 1973.

**Eta A.G. Ebauches-Fabrik (Eta S.A. Fabrique d'Ebauches)**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27.2.1973, S. 547). Die Unterschrift von Dr. Walter Bürgi, Vizedirektor, ist erloschen.

17. Dezember 1973. Uhren usw.

**A. Schild A.G.**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Uhrenrohwerken und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 121 vom 25.5.1973, S. 1520). Zu Direktoren wurden ernannt: Werner Glanzmann, bisher Vizedirektor, der weiterhin kollektiv zu zweien zeichnet, und Dr. Adolf Richard Schild, der nicht mehr Kollektivprokura hat, sondern Kollektivunterschrift zu zweien führt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Rolf Bucher, von Wahlern BE, in Grenchen; Jacques Jaquet, von La Sagne NE, in Grenchen; Heinz Fink, von Thun, in Grenchen, und Josef Meier, von Metzlern SO, in Zuchwil. Die an Fritz Frauenfelder erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Lebern

17. Dezember 1973. Garage.

**Zbinden & Co.**, in Bellach (SHAB Nr. 53 vom 5.3.1970, S. 497). Garage und Karosseriewerkstätte. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peter Liborio aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Urs Zbinden, von Wahlern BE, in Bellach, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Urs Zbinden**. Adresse: Franziskanerstrasse 2.

Bureau Olten-Gösgen

13. Dezember 1973. Formulare usw.

**Form-Service AG**, in Olten. Mit Statuten vom 26. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Drucksachen, insbesondere Formularen; grafische und Büro-Organisationsberatung. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Aktien auf Fr. 1000; darauf sind Fr. 30.000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Wildi-Hediger, von Schafisheim, in Olten, Präsident mit Einzelunterschrift, und René Reinbert Hediger, von Reinach AG, in Steinhäusern, dieser ohne Zeichnungsberechtigung. Domizil: Im Meierhof 7/3.

14. Dezember 1973. Verpackungen, Druckerzeugnisse usw.  
**Rentsch AG**, in Trimbach, Druckerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 45 vom 23.2.1973, S. 519). Vizepräsident Dr. Ernst Bachmann, Prof. Dr. Heinz Weinhöndel und Adrien Sudan sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Gertrud Rentsch-Schmid, von Köniz, in Schönenwerd, Vizepräsidentin, und Albin Bugari, Delegierter, der nicht mehr Vizedirektor ist, beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherigen Vizedirektoren Peter Brotzer, Heinrich Herzog, nun in Rickenbach SO; Karl Hiestand und Otto Schär wurden zu Direktoren ernannt; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Gabler, deutscher Staatsangehöriger, in Hägendorf.

14. Dezember 1973. Liegenschaftswesen.

**Consilia Immobilien AG Olten**, in Olten (SHAB Nr. 3 vom 5.1.1973, S. 22). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **CBO Verwaltungen AG Olten**.

14. Dezember 1973. Immobilien.

**Imulag A.G. Trimbach**, in Trimbach, Immobilien (SHAB Nr. 167 vom 22.7.1964, S. 2260). Willi Rentsch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albin Bugari, von Sursee, in Luzern, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Ziegelstrasse 4, bei der «Rentsch AG».

14. Dezember 1973. Heizungen, sanitäre Anlagen usw.

**Zimmerli & Haller AG**, in Olten, Heizungen, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1972, S. 3305). Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Peter Bartlome, von Münchenbuchsee, in Olten.

14. Dezember 1973. Apparate für Spitäler usw.

**Riesen & Berchold A.G.**, bisher in Olten, Apparate für Spitäler usw. (SHAB Nr. 101 vom 2.5.1973, S. 1238). Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1973 hat den Sitz nach Trimbach verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Vizepräsident Georges Bracher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident Walter Thommen ist nun einziges Mitglied der Verwaltung; er führt nun Einzelunterschrift anstatt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Quaistrasse 41.

14. Dezember 1973.

**Baugeschäft Karl Hirt**, in Olten. Inhaber: Karl Hirt; Einzelprokura ist erteilt an Doris Hirt geborene Horni, beide von Zetzwil und in Olten. Betrieb eines Baugeschäfts für Hoch- und Tiefbau. Wilerweg Nr. 62.

Bureau Stadt Solothurn

14. Dezember 1973. Kleiderboutique.

**Pot Shop, K. & M. Stampfli**, in Solothurn, Betrieb einer Kleiderboutique, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 8.5.1972, S. 1175). Neue Adresse: Stalden 27.

17. Dezember 1973. Bauunternehmung.

**Renfer AG, Bauunternehmung**, in Solothurn, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 97 vom 29.4.1964, S. 1349). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Derendingen (SHAB Nr. 292 vom 13.12.1973, S. 3301) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

14. Dezember 1973

**Investimenti Fiduciari Industriali SA (Fiduziarische Industriebeteiligungen AG) (Participations Fiduciaires Industrielles SA)**, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16.1.1973, S. 128). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gianfranco Bertola. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Giancarlo Viscardi, von San Vittore, in Lugano.

14. Dezember 1973. Güterschiffahrt usw.

**Rhein und Jssel AG**, in Basel, Güterschiffahrt usw. (SHAB Nr. 292 vom 13.12.1973, S. 3391). Einzelprokura neu: Jan Potjes, niederländischer Staatsangehöriger, in Zwolle (NL).

14. Dezember 1973. Normmontagen usw.

**Stariba F. Stauffer & J. Rickenbach**, in Basel, Normmontagen usw. (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1973, S. 329). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

14. Dezember 1973.

**Arbeitsstätte Schibig & Natterer Inhaber B. Natterer**, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 28.5.1971, S. 1301). Neues Domizil: Landskronstrasse 97.

14. Dezember 1973. Kunstwerke usw.

**Sesom Arts SA**, in Basel, Kunstwerke aller Art usw. (SHAB Nr. 304 vom 30.12.1970, S. 2960). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Kurt Masur, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S).

14. Dezember 1973.

**Aktiengesellschaft für Beteiligungen an privaten Unternehmen (Société anonyme de participations à des entreprises privées) (Società anonima di partecipazioni su ditte private)**, in Basel (SHAB Nr. 291 vom 12.12.1973, S. 3292). Guy Sarasin, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Bottmingen.

14. Dezember 1973.

**Modal-Technik AG**, in Basel. Vertretungen usw. (SHAB Nr. 292 vom 14.12.1971, S. 3006). Prokura zu zweien neu: Klaus Mollet, von Unterramsen, in Muttenz.

14. Dezember 1973.

**Drogerie Wenger, Parfümerie**, in Basel (SHAB Nr. 79 vom 5.4.1972, S. 850). Prokura zu zweien neu: Margrit Brändle-Rotzinger, von Bütschwil, in Therwil.

14. Dezember 1973.

**AG für Realigentum**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 95 vom 27.4.1964, S. 1317). Neues Domizil: Heuberg 46.

14. Dezember 1973. Patente usw.

**Gamstyl AG**, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 137 vom 15.6.1973, S. 1722). Neues Domizil: Lange Gasse 33.

14. Dezember 1973. Grafische Werke usw.

**Edigrafie AG**, in Basel, grafische Werke usw. (SHAB Nr. 282 vom 30.11.1972, S. 3084). Neues Domizil: Lange Gasse 33.

14. Dezember 1973. Waren aller Art.

**ABM Au Bon Marché**, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1973, S. 3204). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Max Hahn und Willy Probst erloschen.

14. Dezember 1973. Vermögenswerte.

**Almagros AG**, in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 229 vom 1.10.1971, S. 2396). Gustav Schröder, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Binningen.

14. Dezember 1973.

**Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft**, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 11.10.1973, S. 2740). André Vuilleumier, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Orpund, und Werner Kopp, Prokurist, nun in Münchenstein.

14. Dezember 1973. Chemische Produkte usw.

**Soleo Basel AG**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 174 vom 27.7.1972, S. 1999). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Hans-Ludwig Vogel, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (D).

14. Dezember 1973. Rohstoffe usw.

**Société Anonyme Anlon**, in Basel, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 20 vom 25.1.1973, S. 243). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernest Fankhauser. Unterschrift erloschen. Alfred Günzburger, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Phyllis Günzburger-Jalon, von und in Basel.

14. Dezember 1973.

**AG für Liegenschaftswerte**, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 10.9.1969, S. 2089). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Rosmarie Blaser-Thürkau, von Trubschachen, in Basel. Valentine Thürkau-Imm, bisher einziger Verwaltungsrat zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln.

14. Dezember 1973.

**Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 4.10.1973, S. 2689). Prokura zu zweien neu: Bernard Gros, von Plan-les-Quates, in Allschwil, und Laurent Morath, von Birmensdorf, in Birsfelden.

14. Dezember 1973.

**Brockenhaus Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 200 vom 28.8.1961, S. 2511). Unterschriften Alfred Ritter, Vorstandspräsident, und Selma von Wartburg, Vorstandsvicepräsidentin, erloschen. Einzelunterschrift neu: Olga Hoch-Fritzer, von Basel, in Binningen, Vorstandspräsidentin, und René Niederhauser, von Wyssachen, in Binningen, Vorstandsvicepräsident. Robert Nyfelcer, Vorstandskassier, zeichnet nun einzeln.

14. Dezember 1973. Finanzierungen usw.

**CIBA-GEIGY International AG**, in Basel, Finanzierung usw. (SHAB Nr. 213 vom 12.9.1973, S. 2513). Unterschrift Franz Gerny, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Charles Gebhard, von Basel, in Riehen, und Peter Güdel, von und in Basel. Es wohnen nun: Bernhard Gassmann, Prokurist, in Reinach BL, und Dr. Jürg Lanz, Prokurist in Oberwil BL.

14. Dezember 1973.

**Jüdische Rundschau-Maccabi GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 63 vom 15.3.1972, S. 671). Statutenänderung: 9. August und 13. Dezember 1973. Zweck nun: Herausgabe von Zeitungen und Zeitschriften, insbesondere der Jüdischen Rundschau-Maccabi. Adrien Blum ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die Gesellschafterin Kläre Ungar-Abisch übergegangen, deren Stammeinlage von Fr. 10.000 beträgt.

14. Dezember 1973. Hotel, Altersheim.

**Ernst Denger-Vögel**, in Basel, Hotel und Altersheim (SHAB Nr. 130 vom 8.6.1965, S. 1792). Die Einzelfirma ist infolge Überbaus der Aktiven und Passiven an die «Denger AG», in Basel, erloschen.

14. Dezember 1973. Betrieb eines Altersheims und eines Hotels usw.

**Denger AG**, in Basel, Murtengasse 11, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 11. Dezember 1973. Zweck: Betrieb eines Altersheims und eines Hotels sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann Finanzierungsgeschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200.000, voll libertiert, 400 Aktien auf Fr. 500. Sacheinlage und Übernahme von Fr. 1.349.054.15 und Passiven von Fr. 811.332.45 der erloschenen Einzelfirma «Ernst Denger-Vögel», in Basel, gemäss Vertrag vom 11. Dezember 1973 und Bilanz per 31. Dezember 1972. Für den Aktienüberschuss von Fr. 537.721.70 erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft, ein Gründer überdies eine Gutschrift von Fr. 337.721.70. Die seit dem 1. Januar 1973 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Denger, von Basel und Sissach, in Riehen, Präsident; Lukas Felix Denger, von Basel und Sissach, in Riehen, Sekretär, beide mit Einzelunterschrift, sowie Elisabeth Martha Denger-Vögel, von Basel und Sissach, in Riehen, ohne Unterschrift.

14. Dezember 1973.

**Participations Commerciales, Chimiques et Minières SA**, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1973, S. 508). Statutenänderung: 28. November 1973. Herabsetzung des Grundkapitals gemäss Art. 735 OR von Fr. 10.000.000 (durch Abschreibung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 700) auf Fr. 7.000.000, voll libertiert, 10.000 Aktien auf Fr. 700. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Zachmann, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Gustav Ackermann, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Théophile Jeanneret, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär (Mitglied) zu zweien.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

17. Dezember 1973. Liegenschaften usw.

**Gabreta AG**, in Herisau, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 9.1.1970, S. 49). Ernst Zimmermann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Konrad Recksteiner, bisher Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Angela Zimmermann, von Zürich, in Zug.

17. Dezember 1973.

**Skilift AG Schwellbrunn**, in Schwellbrunn (SHAB Nr. 289 vom 10.12.1971, S. 2980). Jakob Niederer, Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hansruedi Mettler, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu gewählt wurden: Hans Langenegger, von Bühler, als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hans Frischknecht, von Schwellbrunn, als Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung, beide in Schwellbrunn. Neues Domizil: Dorf 3, bei Hans Langenegger.

17. Dezember 1973. Baugeschäft.

**Robert Ehrbar**, in Waldstatt, Baugeschäft (SHAB Nr. 92 vom 23.4.1959, S. 1160). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

12. Dezember 1973.

**Belcolor Teppich AG**, in St. Gallen, Handel mit Teppichwaren, Bodenbelägen aller Art (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1972, S. 3306). An der Generalversammlung vom 12. Dezember 1973 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Handel mit Teppichwaren und Bodenbelägen aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Die bisherigen 500 voll libierten Inhaberaktien zu Fr. 100 wurden in 500 voll libierte Aktien auf Fr. 100 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 1000 neuen Aktien zu Fr. 500 und 4500 neuen Aktien zu Fr. 100, welche durch Bareinzahlung voll libertiert sind. Das Aktienkapital von Fr. 1.000.000 zerfällt somit in 1000 voll liberte Aktien zu Fr. 500 und 5000 voll liberte Aktien zu Fr. 100. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

17. Dezember 1973.

**Stahlservice Sennwald Immobilien AG**, in Sennwald, Handel und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 282 vom 2.12.1971, S. 2914). An der Generalversammlung vom 10. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firmabezeichnung lautet nun **Immag Haag AG**. Neues Geschäftsdomicil: Haag, Rheinstrasse (eigenes Büro).

17. Dezember 1973. Stickerei usw.

**Arova Rorschach AG**, in Rorschach, Betrieb von Zwirnerei, Stikerei und Nähadenfabrikation usw. (SHAB Nr. 218 vom 18.9.1973, S. 2559). Die Prokura von Max Camencind ist erloschen.

17. Dezember 1973. Herrenhemden usw.

**Otto Kauf A.G.**, in Ebnat-Kappel, Fabrikation und Verkauf von Herrenhemden und gleichartigen Artikeln usw. (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1973, S. 317). Die Prokura von Klaus Emy, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ivo Hermann, von Bischofzell TG und Malters LU, in Ebnat-Kappel.

17. Dezember 1973. Textilien usw.

**Rexy AG**, in Ebnat-Kappel, Handel mit und Veredlung von Textilien sowie die Uebernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 120 vom 24.5.1973, S. 1510). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Frischknecht, von Schwellbrunn, in Ebnat-Kappel, und Ivo Hermann, von Bischofzell TG und Malters LU, in Ebnat-Kappel.



17. Dezember 1973.  
**Willi Grüninger AG, Walzenmühle Flums**, in Flums (SHAB Nr. 233 vom 4.10.1968, S. 2142). Die Prokura von Hans Jürg Moritz, ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Willi Grüninger, wohnt nun in Flums.

17. Dezember 1973.  
**BZ-Beteiligungs-AG**, in St. Gallen, Beteiligung an Handels-Gewerbe und Industrieunternehmen auf dem Gebiet der Verwertung von Butter und Rahm usw. (SHAB Nr. 78 vom 3.4.1973, S. 882). Willi Rübin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Hardegger, von Gams, in Jonschwil, ohne Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Richard Mösl, von Gais AR, in Niederhasli ZH.

17. Dezember 1973.  
**Elektrizitätsgenossenschaft Brübach-Laupen**, in Brübach, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 93 vom 23.4.1971, S. 961). Anton Lautenschlager, Kassier, und Richard Leutenegger, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Walter Rössli, von Schüpfheim LU, in St. Gallen, Aktuar, und Paul Zünd, von Balgach, in Brübach, Gemeinde Oberbüren, Kassier. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

17. Dezember 1973.  
**Viehzeuggenossenschaft Wagen**, in Wagen-Jona (SHAB Nr. 23 vom 29.1.1969, S. 224). An der Generalversammlung vom 24.9.1972 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

17. Dezember 1973.  
**Garagistenvereinigung Oberer Zürichsee**, in Rapperswil SG. Unter diesem Namen besteht ein Verein im Sinne von Art. 60 ff ZGB. Zweck: Engerer Zusammenschluss der Gewerbetreibenden der Automobilbranche und Förderung des Verständnisses unter den Vereinsmitgliedern; Vermittlung des gemeinsamen Einkaufs bestimmter Artikel, sowie Lösung allgemeiner Probleme der Automobilbranche, insbesondere des Strukturproblems. Für die Verbindlichkeit des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Organe des Vereins: Generalversammlung, Vorstand, bestehend aus 3 bis 7 Mitgliedern, sowie Kontrollstelle. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Sekretär, Kassier oder einem andern Vorstandsmitglied. Dem Vorstand gehören an: Hans Gutknecht, von Dägerlen ZH, in Jona SG, Präsident; Peter Bocco, von Fischenthal, in Jona SG, Vizepräsident; Emil Reiser, von Fischenthal, in Jona SG; Peter Witschi, von Zürich und Bäriswil BE, in Scherikon, Aktuar und Sekretär; Peter Wolf, von Lotzwil BE, in Lachen SZ. Geschäftssitz: beim Präsidenten, Rütistrasse 45.

17. Dezember 1973.  
**Kaufmännische Corporation**, in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 207 vom 4.9.1972, S. 2323). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Schmid, von Appenzell, in St. Gallen.

17. Dezember 1973. Fugen, Isolationen usw.  
**Wittenauer**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Eugen Wittenauer, von und in St. Gallen. Ausführung von Fugen, Isolationen, Beschichtungen, Fassaden. Kamorstrasse 14.

17. Dezember 1973. Metalle, Schlosserei usw.  
**Gähler Rud.**, in Wil SG, Handel mit geschmiedeten Metallen usw. (SHAB Nr. 275 vom 23.11.1973, S. 3124). Geschäftssitz ist nun: Herstellung und Vertrieb von, sowie Handel mit geschmiedeten Metallen und Kunstgegenständen; Betrieb einer Schlosserei.

17. Dezember 1973. Käse.  
**Ernst Bieri**, in St. Gallen, Käsehandel an gros (SHAB Nr. 285 vom 6.12.1971, S. 2939). Die Firma lautet nun: Bieri. Neue Adresse: Grenzstrasse 3.

17. Dezember 1973. Nähmaschinen usw.  
**Alfons Keller, Mechaniker**, in Rorschach. Handel mit Nähmaschinen, Nähmaschinenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 110 vom 13.5.1957, S. 1291). Neue Adresse: Scholastikastrasse 14.

17. Dezember 1973.  
**Ernst Hesse Hotel Post**, in Walenstadt (SHAB Nr. 3 vom 6.1.1971, S. 25). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Dezember 1973. Gastwirtschaft, Vieh.  
**Johann Gemperle**, in Häggenschwil, Gastwirtschaft, Viehhandlung (SHAB Nr. 266 vom 13.11.1963, S. 3216). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

13. Dezember 1973.  
**Textil-Dezalfverkauf Pedolin & Co. AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. November 1973. Zweck: Detailverkauf von Textilartikeln. Aktienkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Publikationsorgan SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 4 Mitgliedern: Nutin Pedolin, von und in Chur, Präsident, und Edward Haas, von und in Zürich; beide zeichnen einzeln. Domizil Ruscharenweg 30.

17. Dezember 1973.  
**AG. Arosar Verkehrsbetriebe**, in Arosa (SHAB Nr. 256 vom 1.11.1973, S. 2933). Arnold Flüeler und Reto Badrut sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Flüeler, Mitglied, ist nun Vizepräsident. Neue Verwaltungsräte: Ernst Traber, von und in Arosa, und Dr. Hermann Amhöl, von Uznach, in Arosa. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Direktor oder einem weiteren Verwaltungsrat.

17. Dezember 1973. Beteiligungen.  
**Johann Haltermann AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 219 vom 20.9.1971, S. 2297). Statuten revidiert am: 13. Dezember 1973. Aktienkapital von Fr. 3.000.000 auf Fr. 7.000.000 erhöht, durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 7.000.000, eingeteilt in 7000 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. Dezember 1973. Immobilien.  
**Daguar AG**, in Klosters, Liegenschaften und Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 305 vom 29.12.1972, S. 3328). Emil Gugolz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsrätin ist Clara Däscher-Gugolz, von Schiers, in Klosters-Platz; sie zeichnet einzeln. Jakob Däscher, Präsident, zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien.

17. Dezember 1973. Baubeschläge.  
**«efha» Friedrich Hoppe, Kommanditgesellschaft**, in Münstair. Herstellung von und Handel mit Baubeschlägen (SHAB Nr. 50 vom 1.3.1973, S. 572). Die Unterschrift von Josias Brosi ist erloschen.

17. Dezember 1973. Partecipazioni.  
**Garage AG**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 11 dicembre 1973. Scopo: La partecipazione a società commerciali, industriali e immobiliari; la compra, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC, Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico: Avv. Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Viscardi.

17. Dezember 1973. Beteiligungen.  
**Pipus AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. Oktober 1973. Zweck: Beteiligung und Verwaltung an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann auch Finanzierungen von

Tochtergesellschaften und Beteiligungen durchführen; sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Anne von Blücher-Underberg, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf; Fritz Underberg, von Straubenzell SG, in St. Gallen. Sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o Dr. R. Schwarz, Langenjohnstrasse 9.

17. Dezember 1973.  
**Lorenz Becarelli, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder**, in Chur (SHAB Nr. 132 vom 10.6.1971, S. 1422). Der Firmainhaber wohnt nun in Domat/Emis.

17. Dezember 1973.  
**Alexia Holding A.G.**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 222 vom 22.9.1967, S. 3156). Arthur Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Anton Lötscher, von Schüpfheim LU, in Zürich, Präsident, und Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Chur, Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Dezember 1973.  
**Aethalia Immobilien A.G.**, in Coira (FUSC del 25.6.1968, N° 146, p. 1376). Beni molili ed immobili. Dr. Angelo Bianchi, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Giuseppe Camozzi, da Valcorta, in Lugano.

17. Dezember 1973. Bekleidung.  
**Utopia und Clementine AG**, in Davos, Herren- und Damenbekleidungsartikeln (SHAB Nr. 268 vom 13.11.1972, S. 2941). Statuten am 15. November 1973 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 30.000 durch Sacheinlagen und Fr. 20.000 in bar voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. November 1973 übernimmt die Gesellschaft von Elisabeth Walder, in Davos, Geschäftsmodell und Geschäftseinrichtung der Boutique Liz Art Rätia, in Davos, im Gesamtwert von Fr. 30.000. Dafür erhält die Sacheinlegerin 60 Namenaktien zu Fr. 500; voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neue Verwaltungsrätin ist Elisabeth Walder, von Bowil BE und Winterthur, in Davos; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

17. Dezember 1973.  
**Sidmefinanz AG**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 13 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

17. Dezember 1973.  
**LAO, Lastauto Aktiengesellschaft Oberstrass**, in Chur, Betrieb einer Transportunternehmung (SHAB Nr. 305 vom 29.12.1972, S. 3329). Vincenzo Peter Blank ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte: Willi Wüthrich; er zeichnet einzeln wie bisher, und Urs Wüthrich, beide von Rüschegg BE, in Lyss BE; er zeichnet einzeln.

17. Dezember 1973. Partecipazioni.  
**Mirada SA**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 13 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione a società finanziarie, immobiliari, industriali e commerciali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari; la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. «Capitale» sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Giancarlo Tramezzani, li. rer. pol., da Curio, in Ponte Tresa, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Riccardo Giudicetti.

17. Dezember 1973. Baubeschläge.  
**«efha» Friedrich Hoppe GmbH in Liq.**, in Münstair, Baubeschläge, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1973, S. 228). Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

17. Dezember 1973. Materiali di ferro.  
**Metallus S.A.**, in Roveredo. Materiali di ferro, ecc. (FUSC del 13.5.1969, N° 110, p. 1098). In conformità a deliberazione assembleare del 30 novembre 1973 la società ha deciso il suo scioglimento. La liquidazione è terminata. Mancando il consentimiento degli uffici delle imposte la radiazione della ditta deve essere sospesa.

17. Dezember 1973. Partecipazioni.  
**Inpute S.A.**, in Davos. Nuova società anonima con statuti del 13 dicembre 1973. Scopo: La partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere, la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Bruno Imhof, da Betten, in Pregassona, presidente, e Hélio Jermini, da Cademario, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale. Pubblicazioni: FUSC. Recapito: c/o Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

17. Dezember 1973.  
**Inneggia Ristrutturazioni Immobiliari Holding SA (Inneggia Immobilien-Neugestaltung Holding AG) (Inneggia Rénovations Immobilières Holding SA)**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuto del 7/13.12.1973. Scopo: La partecipazione a società aventi per oggetto, in particolare, la ristrutturazione immobiliare. Può partecipare a società commerciali, industriali e immobiliari, acquistare e vendere immobili, eseguire mandati fiduciari. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Avv. Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Viscardi.

17. Dezember 1973. Finanzierungen.  
**Leader AG**, in St. Moritz. Finanzierung und Verwaltung von Investitionen usw. (SHAB Nr. 273 vom 22.11.1971, S. 2823). Statuten revidiert am 14. Dezember 1973. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60.000.000 durch Ausgabe von 10.000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 70.000.000. Diese 10.000 Aktien wurden durch Verrechnung liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 70.000.000, eingeteilt in 70.000 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. Dezember 1973. Partecipazioni.  
**Golden Leaf AG**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 15.5.1970, N° 111, p. 1120). Statuti modificati il 14 dicembre 1973. Costituzione delle attuali 100 azioni al portatore da fr. 500, con 500 nuove azioni al portatore da fr. 100. Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100.

17. Dezember 1973.  
**Team-Film A.G.**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 144 vom 24.6.1963, S. 1842). Statuten am 7. November 1973 revidiert. Sitzverlegung nach St. Moritz. Zweck: Produktion von Spiel- und Fernsehfilmen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Juni 1963. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert.

Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Robert Heuberger, Präsident, und Ruth Heuberger, beide von Bözen, in Winterthur; sie zeichnen einzeln. Domizil: Haus Vitodurum (bei Robert Heuberger).

#### Aargau - Argovie - Argovia

13. Dezember 1973. Chemisch-technische Produkte.  
**Dalcor Flückiger & Werner**, in Spreitenbach, Produktion von, Handel mit und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, insbesondere Kunststoffen und Lacken usw. (SHAB Nr. 124 vom 1.6.1971, S. 1324). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 7. September 1973 und Sacheinlagevertrag vom 7. September 1973 an die neue Firma «Dalcor AG», in Spreitenbach, aufgelöst und ist damit liquidiert. Die Firma ist erloschen.

13. Dezember 1973. Chemische Produkte, technische Anlagen.  
**Dalcor AG (Dalcor SA)**, in Spreitenbach, Glatterweg 12. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. Oktober 1973. Zweck: Fabrikation und Montage von sowie Handel mit chemischen Produkten und technischen Anlagen, insbesondere Kunststoffbeschichtungen, Dichtungsmassen und Klebstoffen, Schwimmbäder jeder Art, sowie Auto- und Haushaltspflegemitteln. Sie kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder kann solche erwerben; wie auch Grundstücke kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 80.000, voll liberriert und eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. September 1973 das bisher von der Kollektivgesellschaft «Dalcor Flückiger & Werner», in Spreitenbach, betriebene Geschäft mit den in der Bilanz per 7. September 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 60.470,85 und Passiven von Fr. 8991,15 zu dem dem Reinvermögen entsprechenden Kaufpreis von Fr. 51.479,70, wovon Fr. 38.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Rudolf Wolfensberger-Lechner, von Wetzikon ZH, in Solothurn; Vizepräsident: Oskar Kihm-Bassi, von Frauenfeld und Zürich, in Breganzona TI; weiteres Mitglied: Axel Melchior-Brethauer, deutscher Staatsangehöriger, in Göttingen (BRD). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, wurde ernannt: Willy Brandenberger, von Wildberg ZH und Zürich, in Oherengstringen ZH.

13. Dezember 1973.  
**Lehnisweid Immobilien AG**, in Wohlen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. November 1973. Zweck: Erwerb, Erstellung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Planung und Realisierung von Ueberbauungen, Übernahme von Generalbaunternehmeraufträgen, insbesondere Erwerb und Erstellung von Immobilien auf der Lehnisweid in Wilden AG. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder, wenn alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Alfred Maurer-Lüscher, von und in Muhen AG. Domizil: bei der Firma Exacta Treuhand AG, Waltenschwilstrasse 2.

13. Dezember 1973.  
**Kaltenbach & Voigt International AG für Export und Factoring**, bisher in Spreitenbach, Import und Export der Erzeugnisse der Kaltenbach & Voigt-Gruppe usw. (SHAB Nr. 176 vom 31.7.1973, S. 2150). An der Generalversammlung vom 2. November 1973 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Brugg, Laufrohr, Steinbruchstrasse 11, beschlossen.

13. Dezember 1973. Zementwarenfabrik, Kies- und Schotterwerk usw.

**Gebr. E. & R. Knecht, G.m.b.H.**, in Schwaderloch, Betrieb einer Zementwarenfabrik, eines Kies- und Schotterwerkes, Ausführung von Gütertransporten usw. (SHAB Nr. 70 vom 25.3.1965, S. 940). Der unterschrittsberechtigter Gesellschafter und Geschäftsführer Ernst Knecht ist infolge Todes aus dieser Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10.000 wurde durch öffentliche Urkunde vom 6. September 1973 an den neuen Gesellschafter Peter Knecht, von und in Schwaderloch, abgetreten. Die Statuten wurden an der Gesellschafterversammlung vom 6. September 1973 revidiert. Der neue Gesellschafter Peter Knecht ist auch Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

13. Dezember 1973. Beteiligungen.  
**Franken-Norm AG**, in Aarau, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2.5.1973, S. 1241). An der Generalversammlung vom 30. November 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 3.000.000 durch Ausgabe von 2000 neuen, zu 50% liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 5.000.000 erhöht. Von den neu emittierten Aktien wurden Fr. 955.000 durch Verrechnung mit Guthaben bei der Gesellschaft liberriert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 5.000.000, ist mit Fr. 4.000.000 liberriert und eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000.

13. Dezember 1973. Sanitäre Anlagen und Installationen usw.  
**Schenker & Schaller AG**, in Aarau, Erstellung von sanitären Anlagen und Installationen, Zentralheizungen und Oelfeuerungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 1.7.1970, S. 1510). An der Generalversammlung vom 28. November 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100.000 durch Ausgabe von 50 weiteren, durch Verrechnung mit einem Darlehensguthaben gegen die Gesellschaft voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150.000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 150.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100.

13. Dezember 1973.  
**Modehaus zum Bärenhof A.-G.**, in Menziken, Detailhandel mit Bekleidungs- und Modetartikeln aller Art (SHAB Nr. 299 vom 22.12.1970, S. 2908). An der Generalversammlung vom 17. Mai 1973 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Modehaus zum Bärenhof A.-G. in Liquidation durch den Liquidator Otto Wullmann-Wernli (bisheriges Mitglied des Verwaltungsrates) durchgeführt; er führt auch künftig Einzelunterschrift. Das Unterschriftenrecht der Präsidentin des Verwaltungsrates, Liselotte Meier-Wullmann, nun in Schaffhausen wohnhaft, ist erloschen.

13. Dezember 1973. Ingenieurbüro.  
**CSD Colombi Schmutz Dorthie AG**, Zweigniederlassung in Aarau. Betrieb eines Ingenieurbüros, namentlich für Grund- und Tiefbau, Hydrologie und angewandte Geologie (SHAB Nr. 266 vom 13.11.1973, S. 3053). Mit Hauptsitz in Köniz BE. Carlo Colombi ist nicht mehr Präsident, gehört dem Verwaltungsrat aber weiterhin als Mitglied an. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Bernard Schmutz. Sie führen weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

13. Dezember 1973.  
**Färberei Jenni AG**, in Aarau, Veredelung von Textilien, insbesondere Betrieb einer Färberei (SHAB Nr. 187 vom 11.8.1972, S. 2129). Die Mitglieder Ruth Jenny und Dr. iur. Fred Rühlberger-Pestalozzi sind infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neues, kollektiv



zu zwei zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Fritz Dreier-Häupli, von Trub BE, in Küttigen-Rombach AG. Ferner ist das Unterschriftsrecht des dem Verwaltungsrat nicht angehörenden Sekretärs Niklaus Sitter erloschen.

13. Dezember 1973.

**Käsergesellschaft Villmergen**, in Villmergen, Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1971, S. 2550). Der Vizepräsident Guido Steinmann-Lüthi ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Vizepräsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Walter Furter-Duss, von Dottikon AG, in Villmergen. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Dezember 1973.

**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in Brugg, Genossenschaft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 549), mit Hauptsitz in Bern. Das Unterschriftsrecht des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Prof. Dr. Willy Koenig ist erloschen. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Dr. Otto Meyer, von Luzern, in Horw LU. Ferner ist die Prokura von Georges Perrenoud erloschen.

13. Dezember 1973.

**Paul Scheuermeyer Blumenhaus Paradisli A.G.**, in Zofingen, Betrieb eines Blumen- und Pflanzengeschäftes (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1270). Der unterschrittsberechtigte Präsident Paul Ernst Scheuermeyer-Hunziker ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neuer Präsident wurde das bisherige Mitglied Herbert Scheuermeyer-Zwahlen gewählt; er führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Als weiteres, einzelunterschriftberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dora Scheuermeyer-Zwahlen; ihre bisherige Prokura ist damit erloschen. Das Mitglied Margaretha Scheuermeyer-Hunziker führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

13. Dezember 1973.

**Buchdruckerei Freiamter Zeitung A.-G.**, in Wohlen, Betrieb einer Alendruckerei und Herausgabe eines Zeitungsorganes usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2233). Der Aktuar Dr. Paul Isler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Godo Fischbach-Koch ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied Harold Taeschler, von Waldkirch SG, in Sarnenstorf AG; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist das Unterschriftsrecht des Geschäftsführers Fritz Schiesser erloschen.

13. Dezember 1973. Technische Neuheiten.

**Novo-Plast G.m.b.H.**, in Wallbach, Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3052). Leo Felix-Henzi ist als Geschäftsführer zurückgetreten; sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Als neuer, kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigter Geschäftsführer wurde ernannt: Anton Felix-Rotzler; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

13. Dezember 1973.

**Hotel Kappelerhof AG**, in Baden, Betrieb des Hotels Kappelerhof usw. (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1968, S. 1909). Der Vizepräsident Julius Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Der bisherige Präsident Bernhard Wiederkehr-Müller ist nun Vizepräsident und Geschäftsführer. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Paul Müller-Fuchs ernannt. Als neues Mitglied wurde gewählt: Hans Rudolf Müller, von Baden, in Kloten ZH. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien oder je einer von ihnen mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

13. Dezember 1973.

**Schweizerische Evangelische Bibelschule**, in Aarau, Bau und Betrieb einer Ausbildungsstätte für Missionare und Helfer usw., Verein (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1812). Das Unterschriftsrecht des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Vizepräsidenten Willi Sartorius-Blankart und des ebenfalls ausgeschiedenen Leiters der Geschäftsstelle, Ernst Hunziker-Leupin, ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Aktuar Rudolf Hauser-Führer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Aktuar ist Max Graf-Bolliger, von Küttigen AG, in Reiden LU. Der Präsident Gerhard Henny-Gossweiler wohnt nun in Ziefen BL. Geschäftsadresse: Frey-Herosé-Strasse 9.

13. Dezember 1973.

**Hans Käppeli Radio- und Fernsehgeschäft**, in Merenschwand, Unterdorf 101. Inhaber dieser Firma ist Hans Käppeli-Stoll, von und in Merenschwand. Handel mit, Installation und Reparatur von Radio- und Fernsehgeräten, elektrischen Geräten für Wiedergabe von Ton und Bild und Zuehör.

13. Dezember 1973.

**Fritz Bolliger, Maurermeister**, in Gontenschwil, Betrieb eines Maurergeschäftes (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1950, S. 1460). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1973.

**K. Bolliger Baugeschäft 5728 Gontenschwil**, in Gontenschwil, Unterdorf 551 (beim Bahnhof). Inhaber dieser Firma ist Kurt Bolliger-Bertschy, von Schmiedrued AG, in Gontenschwil. Betrieb eines Baugeschäftes.

13. Dezember 1973. Dampfessel, Apparate usw.

**Paul Weber A.G.**, in Rothrist, Fabrikation von Dampfesseln, Apparaten, Maschinen und Installation derselben (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1691). Das bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Rudolf Weber-Rüthy, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Neunummerierung): Industrieweg 16.

13. Dezember 1973. Apparate und Anlagen.

**Dynamik Aktiengesellschaft**, in Rothrist, Herstellung, Vertrieb und Installation von Apparaten und Anlagen für die Befriedigung gewerblicher und industrieller Bedürfnisse im Gebiete der Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1999). Domizil: bei der Firma Paul Weber A.G., Industrieweg 16.

13. Dezember 1973.

**G. Leu & Cie. A.-G., Allg. Werkzeug- & Vorrichtungsbau**, Murgenthal, in Murgenthal, allgemeiner Werkzeug- und Vorrichtungsbau usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1962, S. 2218). Das bisher einzeln Mitglied Gottfried Leu-Christen ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Als weiteres, einzeln zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Peter Leu-Schär, von Rohrbachgraben BE, in Murgenthal.

13. Dezember 1973. Maschinen, Apparate usw.

**Bruno Blumer AG**, in Baden, Konstruktion, Produktion, Vertrieb und Vermietung von Geräten, Maschinen, Apparaten und technischen Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 145). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. Dezember 1973.

**Reisebüro Kuoni AG**, Zweigniederlassung in Baden, Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passageagentur (SHAB Nr. 187 vom 11. 8. 1972, S. 2129), mit Hauptsitz in Zürich. Der Geschäftsführer Kurt Neumaier wohnt nun in Regensdorf-Adlikon ZH.

13. Dezember 1973. Maschinen und Werkzeuge.

**W. Fehlmann AG**, in Seon, Erstellung und Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen aller Art (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2277). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Max Dornbierer, von Thal SG, in Lenzburg AG.

13. Dezember 1973.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassungen in Aarau und Baden (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 681), mit Hauptsitz in Bern. Zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, wurde ernannt: Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikon ZH. Der Direktor Peter Barbian wohnt nun in Thun.

13. Dezember 1973.

**Schönag Bau AG**, in Unterlunkhofen, Hoch- und Tiefbau aller Art usw. (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2086). Das Bezirksgericht Bremgarten hat durch Beschluss vom 29. November 1973 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

13. Dezember 1973. Grobeisen, Brennstoffe.

**Emil Reinle A.G.**, Baden, Handel mit Grobeisen, festen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1973, S. 2297). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. med. Elsbeth Reinle, wohnt jetzt in Baden.

13. Dezember 1973. Edel- und Schmucksteine.

**Mineral Impex AG**, in Rheinfelden, Handel mit und Verarbeitung von Edel- und Halbedelsteinen aller Art (SHAB Nr. 193 vom 18. 8. 1972, S. 2188). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. iur. Theodor Moll, wohnt nun in Oberwil BL.

13. Dezember 1973. Beteiligung, Finanzierung.

**Arto Holding AG**, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 841). An der Generalversammlung vom 12. Dezember 1973 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 7 500 000 durch Ausgabe von 25 000 neuen, voll einbezahlten Inhaberkarten zu Fr. 100 auf Fr. 10 000 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 10 000 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 000 Inhaberkarten zu Fr. 100.

13. Dezember 1973.

**Stuhl & Tischfabrik Klingnau A.-G.**, in Klingnau, Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 702). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Kindhauser-Pasini, von Wiesendangen ZH, in Klingnau.

13. Dezember 1973.

**Magnet-Hafschilder AG**, in Baden (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347). Das einzige Mitglied der Verwaltung heisst Werner Blattmann-Soldati und wohnt nun in Basel.

13. Dezember 1973. Herrenkonfektion.

**J. Brem-Ogg**, in Klingnau, Handel mit Herrenkonfektion, Herren- und Damenwäsche (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1951, S. 64). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1973.

**Hans Wengi-Hess Sperrholzplatten-Vertrieb Klingnau**, in Klingnau, Sperrholzplatten-Vertrieb (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1964, S. 2379). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Dezember 1973. Fernseh-Zeitung usw.

**Ringier Tele AG**, in Zofingen, Herausgabe der Fernseh-Zeitung Tele und eventuell weiterer Zeitschriften und Zeitungen (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3175). Die Prokuren von Rolf Christen und Ernst Matter sind erloschen. Die Prokuristen zeichnen nun auch unter sich.

#### Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. Dezember 1973.

**Solsano Frauentfeld Immobilien A.G.**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3008). Jetziges Domizil: Wiesenstrasse 9, c/o Staub Buchhaltungs- und Verwaltungs-AG Frauenfeld.

17. Dezember 1973. Immobilien.

**Immogal AG**, in Frauenfeld, Erwerb und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Ueberbauen von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3082). Jetziges Domizil: Wiesenstrasse 9, c/o Staub Buchhaltungs- und Verwaltungs-AG Frauenfeld.

17. Dezember 1973.

**Vigogne-Spinneri Pfyf A.G.**, in Pfyf, Fabrikation von Baumwoll- und Wollgarben, speziell aller Arten Streich- und Vigognegarnen und Vigognemaitationen, sowie Verarbeitung von Spinnereifällen (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2872). Dr. Emil Schiess-Habereutinger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Rolf Adolf Arnold Schiess wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Dezember 1973.

**Albert Köppel AG**, Zweigniederlassung in Kreuzlingen, Ausführung von Strassen- und Tiefbauten, Beteiligung an solchen, Handel mit Baumaterialien aller Art (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2961), mit Hauptsitz in St. Gallen. Der Prokurist Max Hochuli wohnt nun in Mörschwil.

17. Dezember 1973.

**Elektra Kesswil**, in Kesswil (SHAB Nr. 305 vom 28. 12. 1960, S. 3736). Karl Vogel, Präsident, und Ernst Roth-Hoffmann, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Roth-Wartmann, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident und Aktuar. Er zeichnet wie bisher kollektiv mit dem Präsidenten. Neu wurde Robert Brünmann, von Linden BE, in Kesswil, als Präsident in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Peter Minder, von Huttwil BE, in Kesswil, wurde als Beisitzer ohne Unterschrift in den Vorstand gewählt.

17. Dezember 1973. Gärtnerei.

**Frau Lisa Stoll**, in Frauenfeld, Gärtnerei und Blumengeschäft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 294). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

17. Dezember 1973.

**C. und U. Stoll, Blumenhaus und Gärtnerei**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Carlo Stoll und Ursula Stoll, beide von Frauenfeld und Warth, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1974 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschaften zeichnen einzeln, Blumenhaus und Gärtnerei. Oberkirchstrasse 27.

17. Dezember 1973. Bäckerei.

**Hugo Zehnder-Bösch**, in Tobel. Firmhaber ist Hugo Zehnder-Bösch, von Ettenhausen, in Tobel. Einzelprokura ist erteilt an Alice Zehnder-Bösch, von Ettenhausen, in Tobel. Bäckerei und Konditorei.

#### Tessin – Tessin – Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

15 dicembre 1973. Abbigliamento, ecc.

**Zamaco SA**, in Arbedo-Castione. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di articoli d'abbigliamento in genere, e di calzature in particolare. La società potrà svolgere la sua attività sia in Svizzera che all'estero e potrà compiere tutte quelle operazioni affini e necessarie al conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Arno Genini, da Cresciano, in Losone, con firma individuale. Recapito: c/o Bireco SA, Castione.

##### Ufficio di Lugano

17 dicembre 1973. Stampi, ecc.

**Plastistamp S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 dicembre 1973. Scopo: la costruzione, lo acquisto e la vendita di stampi per articoli di plastica e metalli leggeri. Essa può compiere in genere ogni operazione commerciale, mobiliare, immobiliare, nonché finanziaria, atta al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Dr. Guido Tresoldi, da Losone, in Lugano. Recapito: Viale St. Franscini 32 c/o Fidema S.A.

17 dicembre 1973. Materiale edile, ecc.

**Predil S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita, l'importazione, il commercio di materiali edili in genere e di materiali prefabbricati in particolare; l'esecuzione di lavori edili in genere, di sottostruttura, di soprastruttura e del genio civile; lo studio di progetti e la direzione dei lavori; la società può comperare, vendere, gravare immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Romolo Cantoni, da Novaggio, in Lugano. Recapito: Strada Regina 7 (uffici propri).

17 dicembre 1973. Prodotti industriali, ecc.

**Glibi S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di prodotti industriali, ecc. (FUSC del 26. 4. 1971, N° 95, p. 977). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 dicembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 75 000, mediante l'emissione di 25 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 75 000, diviso in 75 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate.

17 dicembre 1973. Transazioni commerciali, ecc.

**Woplin S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1973. Scopo: l'importazione, l'esportazione, nonché il commercio ed ogni altro genere di transazioni commerciali, di beni industriali, in particolare prodotti di plastica o legno. La società non acquisterà beni immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola di Lugano. Recapito: Via Vegezzi 1, c/o avv. Dr. Gastone Probst.

17 dicembre 1973. Materiali stampati, ecc.

**Elita S.A.**, in Manno, la fabbricazione di materiali stampati, ecc. (FUSC del 20. 2. 1973, N° 42, p. 488). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 dicembre 1973 la società ha deciso di modificare lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

17 dicembre 1973. Parrucche.

**Geby Wls di Muralt Margrit**, in Massagno. Titolare: Margrit Muralt, da Trub, in Massagno, separata legalmente dal marito Pierluigi Decembrini. Vendita di parrucche, al dettaglio ed all'ingrosso. Via Tesserete 41.

17 dicembre 1973. Immobili, ecc.

**Campagnora S.A.**, precedentemente in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6. 12. 1973, N° 286, p. 3240). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 dicembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Pregassona. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: Via Arbosta 10A, c/o l'amministratore unico.

17 dicembre 1973. Partecipazione, ecc.

**Transinfid S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione a società nazionale ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o Studio legale Molinari.

17 dicembre 1973. Partecipazione, ecc.

**Contrafid S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o Studio legale Molinari.

##### Distretto di Mendrisio

15 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 619**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 14 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico: Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare SA, via Livio 4, 6830 Chiasso.

15 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 620**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 14 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico: Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare SA, via Livio 4, 6830 Chiasso.

15 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 621**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 14 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico: Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare SA, via Livio 4, 6830 Chiasso.

15 décembre 1973. Participazioni.

**Albarclub Holding N. 622**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 14 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico: Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare SA, via Livio 4, 6830 Chiasso.

15 décembre 1973. Participazioni.

**Albarclub Holding N. 623**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 14 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico: Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare SA, via Livio 4, 6830 Chiasso.

15 décembre 1973. Participazioni.

**Pimi S.A.**, in Chiasso, la partecipazione a imprese mobiliari e immobiliari, ecc. (FUSC del 22. 12. 1965, N° 299, p. 3999). Con decisione assembleare del 20 settembre 1973 la società ha deciso di ridurre il suo capitale sociale da fr. 600.000 a fr. 300.000 mediante rimborso e annullamento di 300 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Attualmente il capitale sociale è di fr. 300.000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Le formalità prescritte dall'art. 734 del CO sono state regolarmente osservate e costate con l'atto autentico del 14 dicembre 1973.

15 décembre 1973. Tessuti trapuntati.

**Trapuntex S.A.**, in Mendrisio, fabbricazione, importazione, esportazione e vendita di tessuti trapuntati, ecc. (FUSC del 24. 10. 1968, N° 250, p. 2298). Con decisione assembleare del 14 dicembre 1973, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Trapuntex S.A. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la Reviconsult S.A. con sede in Chiasso, la quale è impegnata con la firma collettiva a due dei suoi rappresentanti, che sono: Alfredo Noseda, da ed in Vacallo, presidente; Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco; Dr. Franco Bocchetti, cittadino italiano, in Como (I), membri; Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, direttore. Fabio Maspoli non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult SA, via Livio 5, 6830 Chiasso.

15 décembre 1973. Prodotti chimici.

**Diffucaps S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la confezione e vendita di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 7. 12. 1970, N° 286, p. 2779). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

15 décembre 1973. Participazioni.

**Mendinvest Holding S.A.**, in Mendrisio, la partecipazione finanziaria a qualsiasi società (FOSC del 1. 10. 1973, N° 229, p. 2663). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 26. 11. 1973, N° 277, p. 3143).

15 décembre 1973. Participazioni.

**Gold River Holding S.A.**, in Mendrisio, la partecipazione finanziaria a qualsiasi società (FUSC del 1. 10. 1973, N° 229, p. 2663). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 26. 11. 1973, N° 277, p. 3143).

**Waadi - Vaud - Vaud**, in Chiasso, la partecipazione a imprese mobiliari e immobiliari, ecc. (FUSC del 22. 12. 1965, N° 299, p. 3999). Con decisione assembleare del 20 settembre 1973 la società ha deciso di ridurre il suo capitale sociale da fr. 600.000 a fr. 300.000 mediante rimborso e annullamento di 300 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Attualmente il capitale sociale è di fr. 300.000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Le formalità prescritte dall'art. 734 del CO sono state regolarmente osservate e costate con l'atto autentico del 14 dicembre 1973.

Bureau d'Aigle

14 décembre 1973.

**Golf des Alpes Vaudaises S.A.**, a Villars-sur-Ollon (FOSC du 15. 2. 1973, p. 447). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 novembre 1973, la société a augmenté son capital-social de fr. 50.000 à fr. 242.000, par l'émission de: 500 actions A fondateurs nominatives liées privilégiées quant au droit de vote, de fr. 100 chacune et donnant droit chacune à une voix; 2 actions B fondateurs nominatives liées, de fr. 12.000 chacune; 4 actions C fondateurs nominatives liées, de fr. 10.000 chacune; 13 actions D fondateurs nominatives liées, de fr. 6.000 chacune. Les actions composant le capital-social actuel de fr. 50.000 ont été transformées en 500 actions A nominatives liées privilégiées quant au droit de vote. Le capital social actuel et augmenté à fr. 242.000 a été entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence. André Givel, de Payerne, aux Diablerets; André Simar, de nationalité belge, à Villars, et Marcel Chevrier, d'Evolène, à Villars, ont été nommés administrateurs. Le conseil d'administration se compose d'André Willi, nommé président; André Givel, secrétaire; André Simar et Marcel Chevrier, tous deux membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs d'André Willi sont modifiés dans ce sens.

17 décembre 1973.

**Tous-Sols S.A.**, à Bex (FOSC du 24. 7. 1973, p. 2082). L'administrateur André Nicotier a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Charles Wuest, de Neudorf, à Sion, est nommé président; André Pachoud, de St-Gingolph, à Martigny, secrétaire. La société sera représentée par Charles Wuest et André Pachoud avec signature collective à deux.

17 décembre 1973. Immeubles.

**S.I. Les Barmottes S.A.**, à Bex (FOSC du 12. 1. 1972, p. 89). La signature de Henri-E. Magnenet, démissionnaire, est radiée. Ernest Badel, de Marchissy et Longirod, à Lausanne, est nommé administrateur, avec signature collective à deux avec un autre administrateur.

Bureau de Cully

14 décembre 1973.

**Société Vaudoise d'agriculture et de viticulture, Section de Lavaux**, à Cully, société coopérative (FOSC du 9. 9. 1971, p. 2216). Publications: journaux locaux, sous réserve de la FOSC. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 17 février 1973. La signature du membre, Jacques Bovard, démissionnaire, est radiée.

14 décembre 1973. Papeterie, etc.

**Mme Ch. Fouvy**, à Cully, papeterie, tabacs, journaux, à l'enseigne «Au Minaret» (FOSC du 25. 9. 1973, p. 2616). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 décembre 1973. Tabacs, papeterie, etc.

**Mme J. Davel**, à Cully. Titulaire: Jeanne Rose Davel, épouse autorisée de Victor Davel, de Cully et Lutry, à Cully. Magasin de tabac, journaux et papeterie. Rue du Temple 3.

14 décembre 1973. Bâtimens, etc.

**Casa Dana S.A.**, à Lutry (FOSC du 13. 11. 1972, p. 2930), bâtimens préfabriqués; entreprise générale de construction. Procuration individuelle est conférée à Roland Cottier, de Rougemont, à Lausanne.

Bureau de Lausanne

14 décembre 1973.

**Banque Lambert (Suisse) S.A.**, à Lausanne (FOSC du 2. 7. 1973, p. 1877). Statuts modifiés le 13 décembre 1973. Nouvelle raison sociale: **Banque Lambert (Suisse) S.A. (Bank Lambert (Schweiz) AG) (Banca Lambert (Svizzera) S.A.)**. Capital porté de fr. 6.000.000 à

fr. 15.000.000, par l'émission de 9000 actions nominatives de fr. 1.000, libérées à concurrence de fr. 4.000.000. Capital libéré à concurrence de fr. 10.000.000: fr. 15.000.000, divisé en 15.000 actions nominatives de fr. 1.000.

14 décembre 1973.

**Agencements Industriels S.A.**, à Renens, distribution d'articles en métal, etc. (FOSC du 23. 7. 1970, p. 1683). Statuts modifiés le 13 décembre 1973. Capital porté de fr. 1.000.000 à fr. 2.000.000 par l'émission de 1000 actions au porteur de fr. 1.000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 2.000.000, divisé en 2000 actions au porteur de fr. 1.000.

14 décembre 1973. Immeubles.

**L'Armoise S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 décembre 1973. But: affaires immobilières. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1.000. Reprise de biens: divers locaux et emplacements de la propriété par étages, Avenue Bébuis 54, à Lausanne, parcelle 7481, pour le prix de fr. 659.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Philippe Mermod, de Ste-Croix, à Lausanne, président, et Aimé Delitroz, d'Ardon, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Avenue de Chailly 60 (chez Philippe Mermod).

17 décembre 1973. Forêts, etc.

**Forêtland S.A.**, à Lausanne, mise en valeur des forêts, etc. (FOSC du 9. 10. 1973, p. 2724). Statuts modifiés le 11 décembre 1973 sur des points non soumis à publication. Nouvelle adresse du bureau: Genève, rue Etienne Dumont 14.

17 décembre 1973. Electrotechnique.

**R.-M. Werner**, à Lausanne. Titulaire: Roger-Michel Werner, de Duillier, à Lausanne. Etude et construction dans le domaine électrotechnique. Avenue d'Evian 2.

17 décembre 1973.

**Conseillers en Publicité & Marketing S.A.**, à Renens (FOSC du 28. 9. 1972, p. 2521). L'administrateur André-Marcel Sutter est démissionnaire: sa signature est radiée. Nouvel administrateur signant collectivement à deux avec le président: Verena von Virag, d'Eichberg, à Mex, secrétaire. Par suite de modification d'état civil, la sous-directrice Jacqueline Thöni est actuellement Jacqueline Domenjoz, de Pully, actuellement à Morges. Nouvelle adresse: rue des Collèges 1b.

17 décembre 1973. Spécialités pharmaceutiques, etc.

**Ravizza S.A.**, à Lausanne, spécialités pharmaceutiques et chimiques (FOSC du 2. 7. 1973, p. 1877). Statuts modifiés le 29 novembre 1973. Nouvelle raison: Gaver S.A.

17 décembre 1973.

**Coopérative Taxiphone**, à Lausanne (FOSC du 13. 7. 1973, p. 1987). Les administrateurs Richard Pauli et Marcos Arenas sont démissionnaires: leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Léon Faerber, de Tamin, à Lausanne, secrétaire. L'administrateur sans signature: Michel Charrière, de Genève, à Lausanne, n'est plus vice-président; il est nommé caissier avec signature collective à deux.

17 décembre 1973.

**Communauté volontaire de vente VeGé, Centrale suisse**, société coopérative, à Lausanne (FOSC du 30. 3. 1973, p. 851). Statuts modifiés le 4 juillet 1973 sur des points non soumis à publication.

17 décembre 1973. Meubles.

**Style et Création S.A.**, à Lausanne, articles d'ameublement (FOSC du 20. 12. 1971, p. 3054). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Ghogas dit Luc Saléfian, de Borex, à Lausanne. Nouvelle adresse: Chemin du Levant 8.

17 décembre 1973. Briquets, etc.

**Mme Maria Vidor**, à Lausanne. Titulaire: Maria Vidor, de Hongrig, SPN, à Lausanne. Commerce de briquets et articles-souvenir. Avenue de Chailly 34.

17 décembre 1973.

**Bateaux Ventes S.A. r.l.**, à Lausanne (FOSC du 4. 3. 1971, p. 514). Statuts modifiés le 13 décembre 1973. Les faits déjà publiés ne subissent aucune modification.

17 décembre 1973.

**C.R.P. Compagnie de Recherche et de Production S.A.**, en liquidation, à Lausanne (FOSC du 7. 11. 1972, p. 2883). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau d'Orbe

17 décembre 1973.

**Société coopérative du Bâttoir de Baulmes**, à Baulmes, société coopérative (FOSC du 14. 3. 1962, N° 61, p. 777). Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 novembre 1973, cette société a modifié ses statuts. Les nouveaux statuts portent la date du 21 novembre 1973. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: l'administration se compose de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective du président avec un autre membre du comité. Les engagements de la société ne sont garantis que par la fortune sociale. Le président Roland Perusset et le secrétaire Roland Deriaz sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Nouveau président: Louis Perusset, jusqu'ici vice-président. Nouveau vice-président: Louis Cachemelle de et à Baulmes. Nouveau secrétaire-caissier: Olivier Montandon de Travers, à Baulmes.

17 décembre 1973. Immeubles.

**S.I. Centre-Ville S.A. à Vallorbe**, à Vallorbe (FOSC du 8. 8. 1968, N° 184, p. 1729). Henri-Eugène Magnenet est démissionnaire, sa signature est radiée. Badel Ernest de Marchissy et Longirod, à Lausanne, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Bureau du Sentier

15 décembre 1973. Hôtel, restaurant.

**André Reymond**, au Lieu, exploitation de l'hôtel-café-restaurant de l'Hôtel-de-Ville (FOSC du 5. 2. 1969, p. 285). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

14 décembre 1973. Horlogerie.

**Mme Melega-Corbaz**, à Vevey. Titulaire: Vivienne Adrienne née Corbaz, épouse autorisée de Claude Melega, de Martigny, à La Tour-de-Peilz. Horlogerie, bijouterie. Rue du Simplon 43.

14 décembre 1973.

**Union Internationale de l'Industrie du Gaz**, à Vevey, association (FOSC du 27. 1. 1971, p. 217). Le président Georges Robert, démissionnaire, est radié, ses pouvoirs sont éteints. Leslie Joseph Clark, de Grande Bretagne, à Newcastle-upon-Tyne (Grande Bretagne), est président du conseil, signant individuellement.

Bureau d'Yverdon

17 décembre 1973. Immeubles.

**Maison du Bailli S.A.**, à Yverdon, affaire immobilière (FOSC du 17. 11. 1964, p. 3458). Janine Chouat, née Lahovary, de Schaffhouse, à Lausanne, a été nommée administratrice unique, avec signa-

ture individuelle. Janine-Ellen Lahovary, présidente, décédée; Louis Servien, secrétaire, et Roger Gonvers, administrateur, démissionnaires, ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée. Les bureaux sont transférés: rue de la Plaine 14, chez Piguet et Cie., banquiers, Yverdon.

17 décembre 1973.

**Dessus les Moulins-Yverdon S.A.**, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC du 23. 7. 1964, p. 2273). L'administrateur Georges Filipinetti, président, est décédé; sa signature est radiée. Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Daniel Gay, administrateur inscrit, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

17 décembre 1973. Immeubles.

**S.I. Roger de Guimps S.A.**, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC du 23. 7. 1964, p. 2273). Le président Georges Filipinetti est décédé, sa signature est radiée. Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Daniel Gay, administrateur inscrit, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

17 décembre 1973. Immeubles.

**S.I. Vertmont-Parc S.A. Yverdon**, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC du 3. 9. 1968, p. 1902). La signature de Henri-Eugène Magnenet, administrateur démissionnaire, est radiée. Ernest Badel, de Marchissy et Longirod, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau de St-Maurice

17 décembre 1973. Ferblanterie.

**François Pot et fils SA**, à Vouyry. Selon acte authentique et statuts du 13 décembre 1973 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toute activité en ferblanterie, appareillage, installations sanitaires, pose de chauffage central, couverture de toits, ventilation, serrurerie et branches annexes, et toutes opérations mobilières, immobilières, financières et commerciales s'y rapportant. Elle reprendra de François Pot et fils, à concurrence d'un solde actif net d'environ fr. 350.000 des actifs (machines, outils, véhicules) et des créanciers et fournisseurs. Le capital social de fr. 350.000 est entièrement versé et divisé en 700 actions nominatives de fr. 500. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement de Denis Pot, président, et Francis Pot, vice-président et secrétaire, les deux de et à Vouyry, qui signent individuellement.

17 décembre 1973.

**Société immobilière Chavalard SA**, à Martigny (FOSC du 7. 8. 1968, p. 1724). Henri-E. Magnenet a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ernest Badel, de Marchissy et Longirod, à Lausanne.

17 décembre 1973. Immeubles.

**SI Les Grands Confins SA**, à Monthey (FOSC du 7. 8. 1968, p. 1724). Henri-E. Magnenet a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ernest Badel, de Marchissy et Longirod, à Lausanne.

Bureau de Sion

14 décembre 1973. Immeubles.

**Belle-Christine S.A.**, à Chalais. Suivant acte authentique et statuts du 7 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. La société se propose d'acquies de Mme Odette Bussey, à Sierre, la parcelle sur Chalais, Art du 8942 m<sup>2</sup> fol 1<sup>er</sup> N° 122b, Avonizett, pré de 1788 m<sup>2</sup>, broussaille, 275 m<sup>2</sup> chalet, 64 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 130.000. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 50 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par un avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Devanthéry, de et à Chalais, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Charles Debanthéra, à Chalais.

17 décembre 1973.

**Aluminium Suisse SA**, à Chippis (FOSC du 12. 11. 1973, N° 265, p. 3023). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1973, la société a modifié ses statuts. Le capital social est augmenté de fr. 300.000.000 à fr. 500.000.000 par l'émission de 194.000 actions de fr. 250 chacune, nominatives et de 303.000 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500.000.000, divisé en 810.000 actions de fr. 250 chacune, nominatives et 595.000 actions de fr. 500 chacune, au porteur.

17 décembre 1973. Café-restaurant.

**Vuistiner Claude**, à Champlan, commune de Grimisuat. Le chef de la maison est Claude Vuistiner, de Grône, à Champlan/Grimisuat. Café-restaurant: «Relais du Rawyl».

17 décembre 1973. Boucherie.

**Crettaz Charly**, à Ayent. Le chef de la maison est Charly Crettaz, de et à Ayent. Boucherie.

17 décembre 1973. Installations sanitaires.

**Sermier et Fils**, à Pont-de-la-Morge/Sion, installations sanitaires (FOSC du 3. 5. 1971, N° 101, p. 1055). Société en nom collectif. L'associé, Christian Sermier, s'est retiré de la société dès le 15 décembre 1973. Roger Sermier, d'Arbaz, à Vétroz, et Jean-René Dubuis, de Savise, à Châteauneuf-Conthey, sont entrés dans la société, comme associés.

17 décembre 1973. Travaux publics.

**Morard Frères**, à Anzère/Ayent, transports et travaux publics (FOSC du 22. 2. 1966, N° 44, p. 597). Société en nom collectif. L'associé, René Morard, a cessé de faire partie de la société, par suite de décès. L'associé, Gustave Morard, s'est retiré de la société. La société est dissoute et radiée. L'associé, Olivier Morard, et et à Ayent continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO, sous la raison de commerce: **Olivier Morard, Successeur de Morard Frères**, à Anzère/Ayent. Entreprise du bâtiment, des transports et de travaux publics.

17 décembre 1973. Immeubles.

**S. I. Le Seex S.A.**, à Sion, immeubles (FOSC du 8. 8. 1968, N° 184, p. 1729).

**S. I. Hauterive S.A.**, à Sion, immeubles (FOSC du 3. 10. 1968, N° 232, p. 2133).

**S. I. Les Mayennets S.A.**, à Sion, immeubles (FOSC du 8. 8. 1968, N° 184, p. 1729).

L'administrateur Henri-E. Magnenet, a démissionné; sa signature est radiée. Ernest Badel, de Marchissy et Longirod, à Lausanne, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 11. Juli 1933, im 1. Rang, Wert Fr. 1000.-, Maximalzinsfuß 6½%, der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Baden. An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 7. Januar 1975, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (103<sup>3</sup>)

5400 Baden, den 14. Dezember 1973

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 50 048,08 der Aargauischen Kantonalbank Baden, Wert per 15. Oktober 1973, Fr. 10 042,30.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d.h. bis 7. Juli 1974, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (116<sup>3</sup>)

5400 Baden, den 14. Dezember 1973

Bezirksgericht Baden

Es werden als vermisst gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.-, datiert vom 8. März 1919, Pf. Bd. 10 S. 156 Nr. 20, eingetragen im prov. Grundbuch des Kreises Fischingen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Hubmann Johann, geboren 1881, Schiffstickererei, Oberwangen.

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.-, datiert 8. März 1919, Pfd. Bd. 10 S. 157 Nr. 21, eingetragen im prov. Grundbuch des Kreises Fischingen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Hubmann Johann, geboren 1881, Schiffstickererei, Oberwangen.

Die allfälligen Besitzer dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (103<sup>3</sup>)

8370 Sirmach, den 11. Dezember 1973

Gerichtspräsidentium Mönchwilten

Der allfällige Besitzer des Namen-Sparheftes Nr. 5879 der Darlehenskasse Wängi, lautend auf den Namen Marie Schmid-Freischnecht Winterthur-Hegi, Wert per 1. Januar 1973 Fr. 17 450,50, wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, beim Unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (104<sup>3</sup>)

8370 Sirmach, den 18. Dezember 1973

Gerichtspräsidentium Mönchwilten

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu des actions nos 1 et 3 à 50 de fr. 1000.- chacune, entièrement libérées, imprimées par erreur au porteur, alors que statutairement elles devaient être nominatives, de la Société anonyme du Domaine de la Forêt, dont le siège est à Villars sur Ollon, de produire ces actions jusqu'au 6 mai 1974 au greffe du Tribunal du district d'Aigle, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (58<sup>3</sup>)

1860 Aigle, le 31 octobre 1973

Le président du Tribunal:  
J.-P. Guignard

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 8000.-, taux 5½%, inscrite le 27 novembre 1920 à Série Ig/2378 au profit de Charles Joray, grevée en 2<sup>e</sup> rang l'immeuble feuillet No. 713 du ban de Delémont, rue Morépoint No. 15, avec assise et aisance d'une contenance de 1 a 46 ca et d'une valeur officielle de fr. 48 300.-, propriété de l'hoirie Charles Joray, Delémont, de se faire connaître au greffe du Tribunal du district de et à Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (106<sup>3</sup>)

2800 Delémont, le 21 décembre 1973

Le président du Tribunal II:  
Chapuis

Par ordonnance du 20 décembre 1973, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant:

une obligation de l'UBS, no. 4708, au capital de fr. 5000.- avec intérêt à 5½%, ainsi que les coupons aux 27 juillet 1973 et 1974, émise le 27 juillet 1971 et échue le 27 juillet 1974 prochain. (104<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 20 décembre 1973

Le président du Tribunal  
p.o. le greffier: Plancherel

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 1200.- au porteur, taux 7%, inscrite le 8 janvier 1941, à Série Ig no. 6462,

a été égaré. Ce titre grève en 1<sup>er</sup> rang les 3 immeubles suivants, propriété de M. René Rebetez, 1927, fils Antoine, cultivateur aux Genevez, savoir:

| Ban des Genevez | Lieux dits        | Nature | Cont. | Val. off. |
|-----------------|-------------------|--------|-------|-----------|
| Feuilles        |                   |        | A. C. | Francs    |
| 376             | Haut des Combes,  | champ  | 14.55 | 430.-     |
| 670             | Haut des plaines, | champ  | 15.85 | 440.-     |
| 674             | Haut des plaines, | champ  | 15.75 | 440.-     |

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (105<sup>3</sup>)

2740 Moutier, le 21 décembre 1973

Le président du Tribunal II:  
J. Schlappach

Il pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord, con decreto 20 dicembre 1973 in relazione alla istanza 13 dicembre 1973 dell'Avv. Achille Borella in Mendrisio per conto dei sigg. Mazzola Rita ved. a fu Luigi n. Coduri e figli Pietro, Graziella e Roberto in Mendrisio, diffida:

lo sconosciuto detentore della copia autentica di prima ed unica edizione del rogito No. 2747 (titolo ipotecario al portatore) del notaio avv. Guglielmo Guglielmetti in Mendrisio di nominali fr. 5000.- (cinquemila), iscrizione 27 febbraio 1963, grevante in terzo rango la particella 2012 RFD di Mendrisio, di proprietà Mazzola Rita ved. a fu Luigi, nata Coduri, Mazzola Pietro fu Luigi, Graziella fu Luigi e Mazzola Roberta fu Luigi, di volerlo produrre alla pretura della giurisdizione di Mendrisio Nord in Mendrisio, entro il termine di 6 (sei) mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (102<sup>3</sup>)

6850 Mendrisio, il 20 dicembre 1973

Il pretore:  
avv. E. Bernasconi

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## A.I.I. Fonds d'investissement

Dissolution selon article 28, al. 1 lettre c de la Loi fédérale sur les fonds de placement du 1<sup>er</sup> juillet 1966

1. Sur proposition du gérant, le fonds de placement A. I. I. est dissous.
2. Le gérant, MM. Hentsch & Cie., Genève, est chargé de la liquidation. Un recours de droit administratif contre cette décision peut être déposé par écrit devant le Tribunal fédéral dans les 30 jours; établi en trois exemplaires, il indiquera les motifs et sera accompagné de la présente décision et éventuellement d'autres pièces. (A12)

Berne, le 21 décembre 1973

Commission fédérale des banques  
Chambre des fonds de placement  
Le président: A. Matter  
Le secrétaire: B. Schuster

## Aenderung eines Fondsreglementes

### Berichtigung.

Im Text des Fondsreglementes, im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 275, Seite 3126 und Nr. 299, Seite 3379, wurde der Name irrtümlicherweise *Swissmobil* statt *Swissimmobil* publiziert.

3011 Bern, den 4. Januar 1974

Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorschleppboot «Scylla», Reg. Nr. 985, Eigentümerin: Scylla Tours AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A13)

4000 Basel, den 18. Dezember 1973

Schiffsregister Basel-Stadt

## Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 15. November 1973 der Frau J. Stauffer, Regionalvertretung Tupperware, 3605 Thun, ausgestellte Taxikarte Nr. 12756/151 für die Reisende Rufener-Sperlin Ruth, Lärchenweg 55, 3322 Mattstetten, ist entwendet worden und wird hiermit ungültig erklärt. Es wird ein Duplikat ausgestellt. (A9)

3600 Thun, den 21. Dezember 1973

Amtsbezirk Thun  
Regierungsstatthalter  
Weber

## Wechsel der Depotbank

Canasec, Energie-Valor, Europa-Valor, Intercontinental Trust, Intervallor, Schweizeraktien, Swissvalor Neue Serie, Ussec.

Der am 28. September 1973 zwischen dem Schweizerischen Bankverein und der Schweizerischen Kreditanstalt mit Zustimmung der Société Internationale de Placements (SIP), Basel, abgeschlossene Uebnahmevertrag wurde von der Eidgenössischen Bankenkommission als Aufsichtsbehörde über die Anlagefonds am 21. Dezember 1973 genehmigt. Danach werden die Rechte und Pflichten der Schweizerischen Kreditanstalt als Depotbank der Anlagefonds Swissvalor Neue Serie, Intervallor und Intercontinental Trust auf den Schweizerischen Bankverein und die Rechte und Pflichten des Schweizerischen Bankvereins als Depotbank der Anlagefonds Schweizeraktien, Canasec, Energie-Valor, Europa-Valor und Ussec auf die Schweizerische Kreditanstalt übertragen. (A14)

Basel und Zürich, den 28. Dezember 1973

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt

## Eckes International GmbH in Liquidation, in Glarus

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaftsversammlung vom 4. September 1973 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche unverzüglich mit Begründung bei der Liquidatorin, Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel, anzumelden. (A11<sup>3</sup>)

4002 Basel, den 20. Dezember 1973

Die Liquidatorin:  
Schweizerische  
Treuhandgesellschaft

## Phonos Musik-Verlag AG, Birsweg 18, 4143 Dornach

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1973 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Dr. Fridolin Zweifel, Himmelreich 24, 6340 Baar, zum Liquidator bestellt. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A10<sup>3</sup>)

4143 Dornach, den 20. Dezember 1973

Phonos Musik-Verlag AG  
in Liquidation  
Der Liquidator:  
Dr. Fridolin Zweifel

## Werner Vonarburg AG, Luzern

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1973 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 250 000.- durch Annullierung von 200 Namenaktien à Fr. 500.- um Fr. 100 000.- auf Fr. 150 000.- herabzusetzen.

Gläubiger der Gesellschaft sind berechtigt, unter Anmeldung ihrer Forderung innert 2 Monaten, Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

Anmeldungen haben mit der Angabe, ob Befriedigung oder Sicherstellung verlangt wird, bis spätestens am 15. März 1974 zu erfolgen an Kurt Schnarwiler, c/o Gewerbe-Treuhand Luzern, Eichwaldstrasse 13, 6002 Luzern. (A13<sup>3</sup>)

6002 Luzern, den 27. Dezember 1973

Gewerbe-Treuhand Luzern

## SI Orona SA en liquidation, Fribourg

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires de la Société anonyme «SI Orona SA», la dissolution de la société a été prononcée en date du 26 décembre 1973. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 du CO, par lettre recommandée, adressée au liquidateur de la société: M. Henri Chenaux, p.a. Regis SA, Société fiduciaire, Bd. de Pérolles 34, 1700 Fribourg, dans un délai expirant le 31 janvier 1974. (A17<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 28 décembre 1973

Le liquidateur

## Exploitations cinématographiques Central SA en liquidation, Lausanne

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision du 16 juillet 1973, Exploitations cinématographiques Central SA en liquidation, Lausanne, a prononcé, devant notaire, sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 31 janvier 1974 en mains du liquidateur, Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, 9, rue Charles-Humbert, 1205 Genève. (A6<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 18 décembre 1973

Le liquidateur

## Société anonyme de Gravières d'Arare SAGA, Plan-les-Ouates, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

La Société anonyme de Gravières d'Arare SAGA, Plan-les-Ouates, Genève, procédant actuellement à sa liquidation, les productions éventuelles sont à adresser au liquidateur, Marcel Hugli, expert-comptable ASE, 74, route de Chêne, 1208 Genève, jusqu'au 31 janvier 1974 sous peine de forclusion. (A16<sup>3</sup>)

1211 Grange-Canal, le 27 décembre 1973

Le liquidateur



## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

267475. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**RIMACTAZID**

267476. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**RIMACTINAH**

267477. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 149563. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**SERPASOL**

267478. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 149708. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

**MIKROLON**

267479. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 149710. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

**MIKRONYL**

267480. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150180. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**AUROSULAN**

267481. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150224. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

**VANETRILA**

267482. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150224. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**DORIDENE**

267483. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150432. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel. (Int. Kl. 1, 5)

**ROSPIN-GEIGY**

267484. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150562. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**SCOBISTIN**

267485. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150903. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**SERPADOREN**

267486. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150904. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**SERPANTREN**

267487. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150905. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**SERPRENYL**

267488. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 151067. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**ALDOCORTEN**

267489. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 151071. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**CORTALDON**

267490. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 151072. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Pharmazeutisches Hormonpräparat. (Int. Kl. 5)

**PERALDON**

267491. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1973, 20 Uhr.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),**  
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 151073. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**STERALDON**

267492. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1973, 13 Uhr.  
**Georg Tschudy's Erben, Weinkellereien, Aktiengesellschaft, Güterstrasse 17, Sissach (Basel-Landschaft).** — Handel.

Tiroler-Weine. (Int. Kl. 33)

**KAPUZINER-TRUNK**

267493. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1973, 17 Uhr.  
**Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug.** — Fabrikation und Handel.

Empfängnisverhütende Mittel für Hunde und Katzen. (Int. Kl. 5)

**DELMATE**

267494. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1973, 8 Uhr.  
**Laubscher & Spiegel AG, Sihlquai 75, Zürich 5.** — Fabrikation.

Aus synthetischen Fasern hergestellte Herrenkrawatten schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 25)

**SYNTEX  
OF SWITZERLAND**

267495. Date de dépôt: 29 octobre 1973, 20 h.  
**Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).** — Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques. Lait, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises. Cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie; produits de boulangerie; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

**PTIPO**

267496. Date de dépôt: 29 octobre 1973, 19 h.  
**Produits Renaud, société anonyme, 32, avenue Beauregard, Cormondrèche (Neuchâtel).** — Fabrication et commerce.

Produits de confiserie. (Cl. int. 30)

**MIDINETTE**

267497. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1973, 7 Uhr.  
**Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel.** — Handel.

Bucheinbandmaterial und Ueberzugsmaterial für die Kartonageindustrie auf synthetischer Basis. (Int. Kl. 16)

**SYNTRAM**

267498. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1973, 18 Uhr.  
**Genesco, Inc., 111 Seventh Avenue, North, Nashville (Tennessee, USA).** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 148909. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Oktober 1973 an.

Stiefel und Schuhe. (Int. Kl. 25)

**MILLERKINS**

267499. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1973, 17 Uhr.  
**Jackson Clothing Handel mit Sport- und Modebekleidung Kurt D. Brühl**, Kleine Sperlgasse 4, Wien (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke (einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe) israelischer Herkunft oder hergestellt aus aus Israel stammenden Materialien. (Int. Kl. 25)

# SHALOM

267500. Hinterlegungsdatum: 13. November 1973, 20 Uhr.  
**Colgate-Palmolive Aktiengesellschaft**, Gotthardstrasse 43, Zürich 2. – Fabrikation und Handel.

Haarkosmetische Erzeugnisse. (Int. Kl. 3)

# CARD

267501. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1973, 18 Uhr.  
**The British Petroleum Company Limited**, Britannic House, Moor Lane, London E. C. 2 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Pestizide, Fungizide, Herbizide. (Int. Kl. 1, 5)

# SILVAPRON

267502. Date de dépôt: 24 septembre 1973, 17 h.  
 Revendication de priorité: Italie, 25 mai 1973.  
**Publications spécialisées S.A.**, 14, chemin du Grand-Communal, Yévenaz (Collonge-Bellerive, Genève). – Fabrication et commerce.

Papier, carton, imprimés, journaux et périodiques; livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives pour la papeterie, matériaux pour les artistes, pinceaux, matériel d'instruction ou d'enseignement, à l'exception des appareils; cartes à jouer. (Cl. int. 16)

# ACCORDO

267503. Hinterlegungsdatum: 26. September 1972, 17 Uhr.  
**Swedelement Aktiebolag**, Åstorp (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Bauelemente für Häuser aus Metall, Fenster und Türen aus Metall; rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten (mit Ausnahme von Triebketten für Fahrzeuge), Kabel und Metalldrähte (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren; Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen, Nägel und Schrauben; Guttapercha, Kautschuk, Gummi, Balata und deren Ersatzstoffe, Folien, Platten, Stangen und Stäbe aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest, Glimmer, Schläuche und Röhren (nicht aus Metall), einschliesslich Röhren aus Keramik oder Zement; vorfabrizierte Gebäude und Gebäudeteile, Fenster und Türen (nicht aus Metall); Baumaterialien, einschliesslich Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Strassenbaumaterialien, einschliesslich Asphalt, Teer und Bitumen; Steinendekmalen, Schornsteine; Holzplatten, Holzfaserspanplatten; Möbel und deren Teile, Schränke, Arbeits- und Kücheneinrichtungen, nämlich Ladentische, Schaukästen, Schaufenster, Aushängekästen; Schulbänke, Holzleitern, Waschtische, Spiegel, Rahmen, Kleiderhalter; Textilwaren, nämlich Webstoffe, Bett- und Tischdecken, textile Wandverkleidungen; Teppiche, Strohmatte, Matten, Linoleum, Läufer aus Kork und aus anderen Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten (ausgenommen aus Stoff); sämtliche Waren schwedischer Herkunft. (Int. Kl. 6, 17, 19, 20, 24, 27)

# Swedelement

267504. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1971, 17 Uhr.  
**Swedelement Aktiebolag**, Åstorp (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Bauelemente für Häuser aus Metall, Fenster und Türen aus Metall; rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten (mit Ausnahme von Triebketten für Fahrzeuge), Kabel und Metalldrähte (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren; Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen, Nägel und Schrauben; Guttapercha, Kautschuk, Gummi, Balata und deren Ersatzstoffe, Folien, Platten, Stangen und Stäbe aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest, Glimmer, Schläuche und Röhren (nicht aus Metall), einschliesslich Röhren aus Keramik oder Zement; vorfabrizierte Gebäude und Gebäudeteile, Fenster und Türen (nicht aus Metall); Baumaterialien, einschliesslich Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Strassenbaumaterialien, einschliesslich Asphalt, Teer und Bitumen; Steinendekmalen, Schornsteine; Holzplatten, Holzfaserspanplatten; Möbel und deren Teile, Schränke, Arbeits- und Kücheneinrichtungen, nämlich Ladentische, Schaukästen, Schaufenster, Aushängekästen; Schulbänke, Holzleitern, Waschtische, Spiegel, Rahmen, Kleiderhalter; Textilwaren, nämlich Webstoffe, Bett- und Tischdecken, textile Wandverkleidungen; Teppiche, Strohmatte, Matten, Linoleum, Läufer aus Kork und aus anderen Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten (ausgenommen aus Stoff). (Int. Kl. 6, 17, 19, 20, 24, 27)



Die Marke wird rot und schwarz ausgeführt.

267505. Hinterlegungsdatum: 1. November 1973, 17 Uhr.  
**AB Lineara**, Starbäcksgatan 5, Sundbyberg (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen für Landfahrzeuge); grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate. (Int. Kl. 7)

# ab lineara

267506. Hinterlegungsdatum: 8. März 1973, 17 Uhr.  
**Engblad & Co. Tapetfabrik AB**, Malmgatan, Norrköping (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 145935 von Engblads Tapetfabrik Kommanditbolag, Göteborg 5 (Schweden). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1973 an.

Tapeten. (Int. Kl. 27)



267507. Hinterlegungsdatum: 18. April 1973, 17 Uhr.  
**Galleria delle Novità S.A.**, Corso San Gottardo, Chiasso (Tessin); Korrespondenzadresse: via Magazzini Generali, Balerna (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Raucherartikel, insbesondere Feuerzeuge; Uhren, Wecker; Apparate für die Bild- und Tonaufzeichnung, -wiedergabe, -verstärkung, -empfang und -übermittlung sowie deren Bestandteile; Sprechfunkgeräte; Rechenmaschinen. (Int. Kl. 9, 14, 34)

# GA lleria DEL le NO vita

267508. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1973, 20 Uhr.  
**Zentrassport, Einkaufsgenossenschaft für Sportartikel**, Engelgasse 2, St. Gallen; Geschäftsadresse: Münchensteinerstrasse 2, Basel. – Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe sowie Turn- und Sportartikel aller Art. (Int. Kl. 25, 28)



267509. Hinterlegungsdatum: 21. August 1973, 18 Uhr.  
**Müller & Co. AG Oberdorf (BL)**, Oberdorf (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Quarz-Uhren. (Int. Kl. 14)



267510. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1973, 17 Uhr.  
**Alexandra De Markoff Sales Corporation**, 40 West 57th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümcremen, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarlotionen; Zahnpfutzmittel; Desodorisierungsmittel für persönlichen Gebrauch. (Int. Kl. 3, 5)



267511. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1973, 11 Uhr.  
**Bielefelder Haushaltgeräte-Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co., Kommanditgesellschaft**, Lutterstrasse 14, Bielefeld (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation.

Kleine Haus- und Küchengeräte, insbesondere Kaffeekannen, Saft- und Wasserküchen, Schneebesen, Rühröffel, Bestecke, Schüsseln, Schalen, Gewürzmühlen, Gewürzreuer, Siebe, Reiben, Eisbehälter, Küchenbretter, Nussknacker, Mehrzweckzangen, Grillgeräte, Korzenzieher, Fleischthermometer, Eisformen; Camping-Artikel, nämlich Töpfe, Kaffee- und Saftkannen, Frischhalte-Behälter, elektrische Kocher; Geschenkartikel, nämlich gedrechselte Becher, Schalen, Teller, Krüge, kleine Schränke für Gewürze, Kleinmöbel in Kubismus Baukastensystem, Spielwaren, insbesondere Baukästen, Musikinstrumente, Zeichen- und Malkästen, Schüsseln, Schalen, Pfannen, Töpfe in Miniaturausführung, Ess- und Kaffeeservices, Becher, Teller, Tassen, Spieluhren, Puzzle-Spiele, Rührgeräte, Mixcr, Staubsauger, Springseile, Spielzeugautos, Puppen, Mobilis. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 15, 16, 20, 21, 28)



Die Marke wird weiss und rot ausgeführt.

267512. Date de dépôt: 19 juin 1973, 18 h.  
**Distribution Service S.A.**, Genève, 2, boulevard Jacques-Dalcroze, Genève. – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'horticulture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; colorants, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles, métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices, ouate pour cosmétique, serviettes cosmétiques en papier; matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage et de mesurage, films; appareils et instruments électriques pour l'hygiène et le soin de la beauté, rasoirs et lames à raser; instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; colifichets; papier et articles en papier, à savoir mouchoirs, papiers de toilette, serviettes à démaquiller, essuie-mains en papier, langes, protège-langes, papier pour nettoyer les lunettes, draps, papier pour armoires, papier d'emballage cadeau, papier d'emballage, cornets, cabas, sachets; carton et articles en carton, à savoir carton d'emballage pour cadeaux, carton d'emballage, vaisselle en carton, boîtes à thé; articles pour reliures, photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux; matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; cuir et imitations du cuir, articles en cuir et imitations du cuir, à savoir sacs, trousses, trousses de pharmacie, trousses de manucure, ceintures, chaussures orthopédiques, porte-monnaie, portefeuilles, coffres, coffres de toilette et de beauté, écritaires, plumiers, parapluies, cannes; meubles pour salle de bain, glaces, cadres; ustensiles de toilette en bois, liège, roseau, jonc, osier, en corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écorce de mer, celluloïd et succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage; peignes et éponges; brosses; matériaux pour la brosse; instruments et matériel de nettoyage; paille de fer; verrerie, porcelaine et faïence pour le ménage; cordes, ficelles, filets; épingles et aiguilles, fleurs artificielles, articles textiles pour salle de bain, maillots de bain, pantoufles de bain, bonnets de bain; jeux, jouets, appareils de gymnastique et de sport; ornements et décorations pour arbres de Noël; allumettes. (Cl. int. 1 à 5, 8, 9, 10, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 28, 34)





**267513.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1973, 17 Uhr.  
**PPG Industries, Inc.**, 1 Gateway Center, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 148125. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1973 an.

Farbenprodukte, insbesondere Aluminiumfarben; flüssige Aluminiumfarben; Emaillen und Lacke für Motorfahrzeuge; Farben für Scheunen und Ställe; Bronzepasten; Bronzeflüssigkeiten; weisse oder farbige Verputzmasse für Innenräume; Reinigungsmittel zum Entfernen von Farben, Emaillen oder Firnissen von Pinseln; Farben für Zement und Maschinen, Pigmente; Steinkohlenteerfarben; Emaillen; mattmachende Öle für Farben; Farben für Fussböden; flüssige Ölfarben zum Färben und Mischen von Anstrichfarben; Farben für galvanisiertes Eisen; glanzbeständige Farben; Graphitfarben; flüssige Grundierstoffe in Form von Anstrichfarben; hitzebeständige Farben; Gebäudeanstrichfarben; Leinöl; Metallfarben; Öl zum Mischen mit Blei; Grundierstoffe für Farben; Verdünnungsmittel für Farben; Verdünnungsmittel für Emaillen; Farben für Projektionsschirme; halb-pastenartige Farben; Beizen in flüssiger Form zum Beizen von Holz und Färben von Firnissen; Holzgrundier- und abdichtungsmittel zum Beizen, Färben, Imprägnieren und Konservieren von Holz; Spritzfarben; Farben für Verkehrs- und Zonenmarkierungen, flüssige Grundieranstrichstoffe zum Abdichten poröser Oberflächen von Leinwand, Packleinwand, poröser Wand- und Bauplatten und Bootdecken aus Segeltuch; Firnisse und Stoffe zur Entfernung von Firnissen; Farben für Mauern und Wände; Bleiweiss, Bleimennig, Bleiblaue und Bleiglätze zum Mischen mit Anstrichfarben; alle vorgenannten Erzeugnisse amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 1 bis 4, 19)



**267514.** Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1973, 18 Uhr.  
**A/S Hastrup-Ekko Aluminium-Emballage**, Tolderlundvej 69, Odense (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Verpacken, zum Abfüllen und Verschliessen; Verpackungen aus Aluminium, Blech, Kunststoff; Aluminiumfolien für Verpackungszwecke; Behälter aus Metall und Kunststoff zum Aufbewahren von Lebensmitteln. (Int. Kl. 6, 7, 16, 17, 20, 21, 22)

PlusPack

**267515.** Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1973, 17 Uhr.  
**Hans-Peter Unold, Generalunternehmung**, Fasanenstrasse 68, Basel; Korrespondenzadresse: Postfach 167, 4016 Basel. – Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Häuser und deren Bestandteile. (Int. Kl. 6, 19)



**267516.** Date de dépôt: 4 juillet 1973, 17 h.  
**Walt Disney Productions (France)** (société anonyme), 52, avenue des Champs-Élysées, Paris 8ème (France). – Fabrication et commerce.

Revue périodiques, livres à colorier, calendriers, papiers d'emballage avec dessins, motifs de décoration murale, décalcomanies; jeux et jouets; tee-shirts, pyjamas, vêtements pour enfants et survêtements. (Cl. int. 16, 25, 28)

Walt Disney World

**267517.** Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1973, 18 Uhr.  
**Matsushita Electric Industrial Company Limited**, 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi (Osaka-fu, Japan). – Fabrikation und Handel.

Videobandaufzeichnungs- und -wiedergabegeräte, Videobänder, einschließlich Videobänder mit Aufzeichnungen und Zubehörteile. (Int. Kl. 9)

U-VISION

**267518.** Date de dépôt: 11 juillet 1973, 11 h.  
**Charles Bischof & Cie «La Bonbonnière»**, 11, rue de Rive, Genève. – Fabrication et commerce.

Chocolateries de provenance suisse. (Cl. int. 30)

*La Bonbonnière*  
*Genève*

**267519.** Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 20 Uhr.  
**Sarasin, Thurneysen AG**, St. Alban-Vorstadt 91, Basel. – Fabrikation und Handel.

Bänder zum Basteln, Bänder zum Nähen und Zierbänder für Geschenkpakete. (Int. Kl. 20, 22, 26)



Die Marke wird golden, schwarz und weiss ausgeführt.

**267520.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1973, 18 Uhr.  
**Matsushita Electric Industrial Company Limited**, 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi (Osaka-fu, Japan). – Fabrikation und Handel.

Videobandaufzeichnungs- und -wiedergabegeräte, Videobänder, einschließlich Videobänder mit Aufzeichnungen und Zubehörteile. (Int. Kl. 9)

a-vision

**267521.** Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1973, 11 Uhr.  
**Aspekte Verlag Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Am Dornbusch 9, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

perspektiven

**267522.** Date de dépôt: 18 juillet 1973, 10 h.  
**Francis Vuilleumier**, 3, rue Hoffmann, Genève et Michel Cattin, 51, chemin Ami-Argand, Versoix (Genève); adresse pour la correspondance: Soprod, M. Cattin, 20, rue de Lausanne, Genève. – Commerce.

Meubles de tous genres, en particulier canapés transformables en lits ainsi que les mécaniques de ces canapés-lits. (Cl. int. 20)

**Restolit**  
 les fameux canapés-lits

**267523.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1973, 7 Uhr.  
**Empresa Cubana Exportadora de Azúcar y sus derivados (Cubazúcar)**, 55, 23rd Street, Vedado, Havana (Kuba). – Fabrikation und Handel.

Zucker und Zucker-Nebenprodukte kubanischer Herkunft. (Int. Kl. 30)



**267524.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1973, 17 Uhr.  
**Franz Carl Weber-Holding AG**, Fortunagasse 15, Zürich 1. – Fabrikation und Handel.

Spiele und Spielwaren, Metall-, Holz- und Kunststoffbaukästen und -bausätze sowie Zubehörteile; Handwerkzeuge; Fahnen und Zubehörteile für deren Montage, Dekorationsartikel, Illuminationsartikel, Kotillionsartikel, Scherzartikel; Feuerwerkskörper; Bücher, Zeitungen und Zeitschriften, Buchbinderartikel, Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe, Mal- und Zeichenutensilien, Kinderschreibmaschinen; Utensilien für Bastelarbeiten aus Karton, Holz, Leder, Kunstleder, Glas, Stoff, Filz, Jute, Peddigrohr, Stroh, Metallfolien und Kunststoffen; Lehr- und Unterrichtsmaterialien (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Motoren, elektrische Geräte und Apparate, nämlich Elektromotoren, elektrisch betriebene Werkzeuge, Transformatoren, Schalteinrichtungen, Gleichrichter, Dynamos, Steckerklappen, Regler, Licht- und Schallerzeugnisse, Elektromagnete, Batterien; Kinderfahrzeuge und deren Zubehör- und Bestandteile; Musikinstrumente und Musikdosen; Schallplatten; photographische, kinematographische und optische Apparate, Filme; Mikroskope, Teleskope; Transistoren-Radios; Christbaumschmuck; Kindermöbel, einschliesslich Stühle, Truhen, Pulte, Laufgitter, Betten; Kinder- und Puppenwagen; Sportartikel und Turngeräte aller Art, einschliesslich vorfabrizierte Planschbecken sowie aufblasbare Planschbecken aus Gummi; Zelte, Campingartikel, nämlich Campingmöbel, Luftmatratzen und Luftkissen, Schlauchboote, Campinglampen, Campinggrills und Campinggeschirr; Tragtaschen, Koffer und Rucksäcke aus Leder, Kunstleder oder aus Plastik; Kinderkleider; Souvenirartikel, nämlich Wappen zum Aufhängen, bestickte Wimpel, Holzschnitzereien, Taschenmesser, Glocken, Wappennadeln, Uhren und Wecker. (Int. Kl. 1, 6, 8, 9, 11 bis 18, 20, 21, 22, 24, 25, 28)



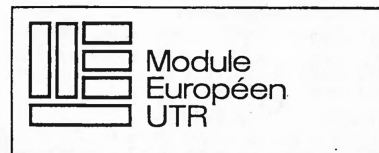
**267525.** Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1973, 17 Uhr.  
**Andrew Stewart (Woolens) Limited**, The Pirms, Galashiels (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 148192. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juli 1973 an.

Bekleidungsartikel, Textilstückwaren und Reisedecken; alle vorgenannten Erzeugnisse schottischer Herkunft. (Int. Kl. 24, 25)



**267526.** Date de dépôt: 20 juillet 1973, 17 h.  
**Union des Tuileries romandes**, 20, rue de Romont, Fribourg. – Fabrication et commerce.

Briques en terre cuite d'origine européenne. (Cl. int. 19)



**267527.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1973, 16 Uhr.  
**Drapalik-Verlag**, Eichstrasse 24, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Elektronische Uhren und andere elektronische Zeitmessgeräte; elektronische Regel-, Mess- und Prüfgeräte; Teile zur Herstellung vorgenannter Geräte. (Int. Kl. 9, 14)

digitronic

**267528.** Date de dépôt: 24 juillet 1973, 17 h.  
**The Singer Company**, 30 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuse, machines à calculer; appareils extincteurs; appareils et instruments électriques, à savoir vannes, soupapes et régulateurs pour commander l'écoulement, la direction, la quantité et la pression de fluides, débitmètres pour gaz et liquides, calorimètres, appareils de calibrage, et accessoires pour ceux-ci comprenant diaphragmes à orifice, rotors, turbines et dispositifs de mesure à diaphragme; autres mesureurs de débit gazeux et liquide et instruments pour le calibrage et la mesure de l'écoulement de fluides, et leurs accessoires; compteurs à gaz et leurs parties. (Cl. int. 9)



## Bundesratsbeschluss über Rapsernte 1974 und Rapsanbau 1974/75

(Vom 17. Dezember 1973)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 20 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951 sowie auf die Artikel 12, 43 und 52 der Allgemeinen Landwirtschafts-Verordnung vom 21. Dezember 1953, beschliesst:

### 1. Rapsernte 1974

#### Art. 1. Produzentenpreise.

Der Produzentenpreis für qualitativ einwandfreie, an die Verladestation gelieferte Rapssaat der Ernte 1974 aus ordnungsgemäss abgeschlossenen Anbauverträgen wird auf 145 Franken je 100 kg Winterraps und 125 Franken je 100 kg Sommeraps festgesetzt. Für Ablieferungen aus Anbau ohne Vertrag oder über einen Vertrag hinaus beträgt der Preis 70 Franken je 100 kg Winterraps und 60 Franken je 100 kg Sommeraps. Diese Preise gelten für Rapssaat mit einem Wassergehalt von 11,1 bis 12 Prozent; für Wassergehalte über 12 Prozent wird ein Preisabzug gemacht und für Gehalte unter 11,1 Prozent eine Preiszulage gewährt. Bei Wassergehalten von über 12 Prozent bis 14 Prozent beträgt der Abzug 90 Rappen je 0,5 Prozent des grösseren Wassergehaltes und je 100 kg Rapssaat. Bei Wassergehalten von über 14 Prozent wird der Abzug nach einer vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebenen Bewertungsliste festgesetzt. Bei Wassergehalten von unter 11,1 Prozent beträgt die Zulage 90 Rappen für je 0,5 Prozent des geringeren Wassergehaltes und je 100 kg Rapssaat.

#### Art. 2. Verarbeitung.

Für die Verwertung der Rapsernte 1974 ordnet das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement den Ankauf der Rapssaat bei den Produzenten, die Verarbeitung durch die Öelwerke sowie die Verwertung des Rapsöles und der Verarbeitungsrückstände. So kann es insbesondere Vereinbarungen abschliessen:

- a) mit den landwirtschaftlichen Organisationen über die Uebernahme der Rapsernte, die Ermittlung des Gebrauchswertes der einzelnen Partien Rapssaat, die Ablieferung an die Öelwerke und die Rücknahme der Verarbeitungsrückstände durch Produzenten;
- b) mit den Öelwerken über die Verarbeitung der Rapssaat sowie über die Verwertung und die Verkaufspreise der Erzeugnisse;
- c) mit den landwirtschaftlichen Organisationen über die ihnen für ihre Mitwirkung zukommenden Entschädigungen.

#### Art. 3. Verkaufspreise.

Die Verkaufspreise der Erzeugnisse (Art. 2 Bst. b) werden von der Eidgenössischen Preiskontrolle im Einvernehmen mit der Abteilung für Landwirtschaft unter Berücksichtigung der Preislage für die üblichen Speiseöle bestimmt.

### 2. Rapsanbau 1974/75

#### Art. 4. Abnahme der Ernte.

<sup>1</sup> Der Bund gewährleistet den Produzenten die Abnahme der inländischen Rapsernte 1975 von einer Anbaufläche bis zu 10 000 ha unter der Bedingung, dass die Produzenten die Verarbeitungsrückstände (Rapschrot) im Verhältnis ihrer Rapslieferungen zurücknehmen.

<sup>2</sup> Die Abteilung für Landwirtschaft verteilt die Anbaufläche in Uebereinstimmung mit den Erfordernissen der Erhaltung und Ausdehnung des Ackerbaues in seiner Gesamtheit.

#### Art. 5. Produzentenpreise.

Für die Ernte 1975 wird der Bundesrat den Produzentenpreis für Rapssaat aus Anbauverträgen unter Berücksichtigung der Gesteungskosten sowie der Ertrags- und Verwertungsverhältnisse festsetzen.

### 3. Vollzugs- und Schlussbestimmungen

#### Art. 6. Vollzug.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, die Eidgenössische Preiskontrollstelle und die Abteilung für Landwirtschaft werden mit dem Vollzug beauftragt.

#### Art. 7. Aufhebung bisherigen Rechts.

<sup>1</sup> Der Bundesratsbeschluss vom 20. Dezember 1972 über die Verwertung der Rapsernte 1973 und den Rapsanbau 1973/74 wird aufgehoben.

<sup>2</sup> Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Bestimmungen eingetreten sind, werden noch nach diesen beurteilt.

#### Art. 8. Inkrafttreten.

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 1974 in Kraft.

Bern, den 17. Dezember 1973

Im Namen des  
Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Bonvin  
Der Bundeskanzler  
Huber

## Arrêté du Conseil fédéral concernant la récolte de colza de 1974 et la culture de cet oléagineux en 1974/75

(Du 17 décembre 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 20 et 120 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture; vu les articles 12, 43 et 52 de l'ordonnance générale du 21 décembre 1953 sur l'agriculture, arrête:

### 1. Récolte de colza de 1974

#### Article premier. Prix à la production.

Le prix à payer au producteur pour le colza de qualité irréprochable récolté en 1974 dans les cultures ayant fait l'objet de contrats en règle est fixé à 145 francs les 100 kg de colza d'automne et à 125 francs les 100 kg de colza de printemps, franco gare de départ. La graine provenant de cultures hors contrat ou obtenue grâce à un dépassement de la surface contractuelle sera payée 70 francs les 100 kg de colza d'automne et 60 francs les 100 kg de colza de printemps. Ces prix s'appliquent à la graine contenant 11,1 à 12 pour cent d'eau; une retenue sera faite lorsque la graine contient plus de 12 pour cent d'eau et un supplément sera accordé lorsqu'elle en contient moins de 11,1 pour cent. Entre 12 et 14 pour cent, la retenue sera de 90 centimes par 100 kg pour 0,5 pour cent d'écart. Au-delà de 14 pour cent, elle se calculera d'après le barème de taxation établi par le Département de l'économie publique. Au-dessous de 11,1 pour cent, le supplément sera de 90 centimes par 100 kg pour 0,5 pour cent d'écart.

### Art. 2. Transformation.

Afin d'assurer le placement de la récolte de 1974, le Département de l'économie publique réglera l'achat au producteur, la mise en œuvre par les huileries ainsi que l'utilisation de l'huile et des résidus. Il pourra en particulier conclure des conventions:

- a) Avec les organismes agricoles, en ce qui concerne la prise en charge de la récolte, la taxation des lots offerts, la livraison aux huileries et la reprise des sous-produits par les producteurs;
- b) Avec les huileries, pour ce qui est de la transformation de la graine, du placement et des prix de vente des produits;
- c) Avec les groupements agricoles, au sujet de l'indemnité due pour leur participation.

### Art. 3. Prix de vente.

Les prix de vente des produits (art. 2, let. b) seront fixés par l'Office fédéral du contrôle des prix, compte tenu des cours des huiles comestibles courantes et après entente avec la Division de l'agriculture.

### 2. Culture de colza en 1974/75

#### Art. 4. Achat.

<sup>1</sup> La Confédération garantit aux producteurs l'achat du colza récolté en 1975 dans le pays sur une surface de 10 000 ha au maximum, à condition qu'ils reprennent les résidus au prorata de leurs livraisons.

<sup>2</sup> La Division de l'agriculture répartit la surface de colza en tenant compte de la nécessité de maintenir et d'étendre la culture des champs dans son cadre général.

#### Art. 5. Prix à la production.

Pour la récolte de 1975, le Conseil fédéral fixera le prix de la graine provenant des cultures sous contrat, compte tenu des frais de production, des rendements et des possibilités d'utilisation.

### 3. Dispositions d'exécution et dispositions finales

#### Art. 6. Exécution.

Le Département de l'économie publique, l'Office fédéral du contrôle des prix et la Division de l'agriculture sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

#### Art. 7. Abrogation du droit antérieur.

<sup>1</sup> L'arrêté du Conseil fédéral du 20 décembre 1972 concernant l'utilisation de la récolte de colza de 1973 et la culture de cet oléagineux en 1973/1974 est abrogé.

<sup>2</sup> Les dispositions abrogées restent applicables à tout les faits qui se sont produits durant leur validité.

#### Art. 8. Entrée en vigueur.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1974.

Berne, le 17 décembre 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Bonvin  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

## Bundesratsbeschluss über Zuckerrübenanbau 1974

(Vom 17. Dezember 1973)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 3, 7, 20 und 21 Absatz 2 des Bundesbeschlusses vom 27. Juni 1969 über die inländische Zuckerrückwirtschaft, beschliesst:

### Art. 1. Anbau.

<sup>1</sup> Der Bund gewährleistet den Produzenten die Abnahme der inländischen Zuckerrübenanbau aus dem Anbau 1974 zu dem vom Bundesrat festzusetzenden Preis für eine Menge von höchstens 500 000 t aus einer Anbaufläche bis zu 10 000 ha.

<sup>2</sup> Der Zuckerfabrik Aarberg dürfen höchstens 275 000 t und der Zuckerfabrik Frauenfeld höchstens 225 000 t Zuckerrüben zur Verarbeitung zugewiesen werden.

### Art. 2. Kontingente.

<sup>1</sup> Für den Zuckerrübenanbau 1974 beträgt das Vertragskontingent für die Zuckerfabrik Aarberg höchstens 340 000 t und für die Zuckerfabrik Frauenfeld höchstens 160 000 t.

<sup>2</sup> Die beiden Zuckerfabriken sind ermächtigt, im Rahmen ihrer Vertragskontingente mit den Pflanzern Anbauverträge für ein bestimmtes Quantum Zuckerrüben abzuschliessen.

### Art. 3. Verteilung der Anbauflächen.

<sup>1</sup> Die Verteilung der Zuckerrübenfläche hat in Uebereinstimmung mit den Erfordernissen der Erhaltung und Ausdehnung des Ackerbaues in seiner Gesamtheit zu erfolgen.

<sup>2</sup> Die Anbauflächen oder Anbauverträge gemäss Artikel 2 Absätze 1 und 2 sind unter Berücksichtigung der bisherigen Produktionsverhältnisse sowie namentlich auch des Aufwandes für die Transportkosten zu verteilen. Für die Durchführung können die beiden Zuckerfabriken und die Rübenpflanzernorganisationen herangezogen werden.

### Art. 4. Vollzug.

Die Abteilung für Landwirtschaft wird mit dem Vollzug beauftragt.

### Art. 5. Inkrafttreten.

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1974 in Kraft.

Bern, den 17. Dezember 1973

Im Namen des  
Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Bonvin  
Der Bundeskanzler:  
Huber

## Arrêté du Conseil fédéral concernant la culture de la betterave sucrière en 1974

(Du 17 décembre 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 3, 7, 20 et 21, 2<sup>e</sup> alinéa, de l'arrêté fédéral du 27 juin 1969 sur l'économie sucrière indigène, arrête:

### Article premier. Culture.

<sup>1</sup> La Confédération garantit aux producteurs la prise en charge, au prix que le Conseil fédéral fixera, de la récolte indigène de betteraves sucrières de 1974 jusqu'à concurrence de 500 000 tonnes produites sur une surface de 10 000 hectares au plus.

<sup>2</sup> La quantité de betteraves sucrières livrables à la sucrerie d'Aarberg, en vue de la transformation, ne doit pas excéder 275 000 tonnes et, à celle de Frauenfeld, 225 000 tonnes.

### Art. 2. Contingents.

<sup>1</sup> Pour la campagne de 1974, le contingent de betteraves sucrières attribué à la sucrerie d'Aarberg est limité à 340 000 tonnes et celui qui est attribué à la sucrerie de Frauenfeld à 160 000 tonnes.

<sup>2</sup> Les sucreries sont toutes deux autorisées à conclure avec les planteurs, dans les limites de ces contingents, des contrats de culture portant sur une quantité déterminée de betteraves sucrières.

### Art. 3. Répartition des surfaces.

<sup>1</sup> Les surfaces de betteraves sucrières doivent être réparties compte tenu de la nécessité de maintenir et d'étendre la culture des champs.

<sup>2</sup> Les surfaces ou les contrats de culture au sens de l'article 2, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> alinéas, seront répartis compte tenu des conditions actuelles de production et notamment de la dépense causée par les frais de transport. A cet effet, il pourra être fait appel à la collaboration des sucreries et des groupements de planteurs de betteraves sucrières.

### Art. 4. Exécution.

La Division de l'agriculture est chargée de l'exécution.

### Art. 5. Entrée en vigueur.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1974.

Berne, le 17 décembre 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Bonvin  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

## Bundesratsbeschluss über die Anbauprämien für Futtergetreide im Jahre 1974

(Vom 17. Dezember 1973)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 20 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, in Ausführung von Artikel 10 der Allgemeinen Landwirtschafts-Verordnung vom 21. Dezember 1953, beschliesst:

### Art. 1.

<sup>1</sup> Für das Jahr 1974 wird die Anbauprämie für Hafer, Gerste, Einkorn, Emmer, Hirse, Körnermais und Ackerbohnen auf 750 Franken je Hektare festgesetzt.

<sup>2</sup> Innerhalb des durch den landwirtschaftlichen Produktionskataster abgegrenzten Bergegebietes beträgt beim Futtergetreide und bei den Ackerbohnen der Zuschlag für Betriebe, die bis 1000 m über Meer liegen, 200 Franken und für höher gelegene 350 Franken je Hektare.

<sup>3</sup> Ausserhalb des Bergegebietes wird für Futtergetreide und Ackerbohnen ein Zuschlag von 200 Franken je Hektare gewährt, wenn es ausgesprochene Hanglagen sind.

### Art. 2.

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1974 in Kraft.

Bern, den 17. Dezember 1973

Im Namen des  
Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Bonvin  
Der Bundeskanzler:  
Huber

## Arrêté du Conseil fédéral fixant le montant des primes de culture pour les céréales fourragères récoltées en 1974

(Du 17 décembre 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 20 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture; vu l'article 10 de l'ordonnance du 21 décembre 1953 sur l'agriculture, arrête:

### Article premier

<sup>1</sup> La prime de culture allouée par hectare en 1974 pour l'avoine, l'orge, l'entrain, l'amidonnier, le millet, le maïs en grain et la fève, est fixée à 750 francs.

<sup>2</sup> Dans la région de montagne délimitée par le cadastre de la production agricole, le supplément s'établit, par hectare, en ce qui concerne les céréales fourragères et la fève, à 200 francs pour les exploitations sises à une altitude n'excédant pas 1000 mètres et à 350 francs pour celles qui sont à une altitude supérieure.

<sup>3</sup> En dehors de cette région, un supplément de 200 francs par hectare est versé pour les céréales fourragères et la fève, lorsqu'il s'agit de terrains en forte pente.

### Art. 2.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1974.

Berne, le 17 décembre 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Bonvin  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Emission

# 6 1/4 % Pfandbriefe

Serie 147, 1974—89, von Fr. 55 000 000

bestimmt zur Konversion bzw. Rückzahlung der  
**3% Pfandbrief-Anleihe Serie 48, 1953—74**,  
von 20 Mio Franken, fällig am 15. Januar 1974,**3% Pfandbrief-Anleihe Serie 65, 1959—74**,  
von 18 Mio Franken, fällig am 10. März 1974, sowie zur  
Gewährung weiterer Darlehen an die Mitgliedbanken im Sinne  
des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen.Anleihe-  
bedingungenLaufzeit längstens 15 Jahre  
Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000  
Jahrescoupons per 15. Januar  
Kotierung an den Schweizer Börsen

Emissionspreis

**99,40 % + 0,60 % eidgenössischer Titelstempel = 100 %**

Anmeldefrist

**vom 4. bis 10. Januar 1974, mittags**Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden  
von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch  
Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine zur  
Verfügung stehen.Aargauische Kantonalbank  
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank  
Appenzell L.-Rh. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale Neuchâtelaise  
Baselandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Caisse d'Épargne de la République  
et Canton de GenèveCaisse Hypothécaire  
du Canton de Genève  
Crédit Foncier Vaudois  
Freiburger Staatsbank  
Glarner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Hypothekerkasse des Kantons Bern  
Kantonalbank von Bern  
Kantonalbank Schwyz  
Luzerner Kantonalbank  
Nidwaldner KantonalbankObwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solothurner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Uri Kantonalbank  
Waadtländer Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

## Cuir et Plastic SA

### Paiement du dividende de l'exercice 1972/1973

Le dividende fixé par l'Assemblée générale ordinaire du 27 décembre 1973  
est payable dès le 28 décembre 1973 contre remise du coupon N° 30par  
sous déduction des impôts fédéraux 30 %  
NetFr. 100.—  
Fr. 30.—  
Fr. 70.—

auprès des établissements ci-dessous:

Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et ses agences  
Banque Armand von Ernst et Cie à Berne

Vevey, le 27 décembre 1973

Cuir et Plastic SA

### Livrets d'épargne égarés

Les livrets d'épargne nominatifs de  
notre banque ci-après désignés ayant  
été égarés ou détruits, seront annulés et  
remplacés par des nouveaux livrets s'il  
n'est pas fait opposition d'ici au 4 mars  
1974.No 05/40 807 créancier de fr. 1979.85  
délivré le 19 décembre 1960No 05/40 808 créancier de fr. 1980.05  
délivré le 19 décembre 1960No 05/40 809 créancier de fr. 1980.05  
délivré le 19 décembre 1960

Lausanne, le 21 novembre 1974

Caisse d'Épargne et de Crédit

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein ...  
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!  
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

### NCR-Buchungsautomaten

- rebuilt
- mit 4—25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem  
Kontoblatteneinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbst-  
verständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber.  
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

### REBUMA SUTER AG

8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350  
Telefon 01 / 33 66 36

### Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9  
6900 LUGANO  
Tel. 091 / 2 99 22modernes Haus — 130 Betten — alle Zim-  
mer mit Radio und Telefon.Direkt im Zentrum (an der Funicolare  
stazione Centro) (Fussgängerzone —  
Autolärmfrei).1 Minute vom Bahnhof und See — Auto-  
silo in nächster Nähe — Spezialpreise für  
reisende Kaufleute: Zimmer/Frühstück  
Fr. 25.—, mit Bad oder Dusche, WC  
Fr. 30.—, alles inbegriffen.

### Dienstleistungszentrum

für die schweizerische Wirtschaft

Handelsauskünfte  
MarktstudienInkasso  
Treuhänder

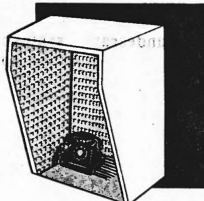
Wir erledigen für Sie

### Buchhaltung und Jahresabschluss

NOVIFORM AG, Rautistrasse 12, 8047 Zürich  
Tel. (01) 52 44 40

Zürich — Lausanne — Genf — Bern — Basel

### Lärmbekämpfung

«MIMTECTO» Fr. 375.— (Quantitäts-  
rabatt)Schallhemmende Kasten für Telephone  
in Werkstätten und geräuschvollen  
Räumen.Schalldämpfende Gehäuse für Fern-  
schreiber. Modell hinterlegt, durch die  
PTT genehmigt.

Alleinhersteller:

TECTO GmbH, 1207 Genf  
94, rue des Eaux-Vives Tel. 022/36 10 40

Kennensie das Ablagesystem

### Archiv-Boy

das ein Drittel Archiv-Platz einspart  
und 60 % der Registraturkosten?

Verlangen Sie Muster und Auskünfte

bei der  
Auto-Doppik Buchhaltung AG  
2501 Biel — Tel. 032 / 2 40 29

Zu verkaufen:

### Fakturier-Automat

Friden Computer 5010,  
total revidiert,

zum Preise von Fr. 6500.—.

Offeriert durch:

Fa. Rob. Grünig AG, Biel  
Tel. 032 / 3 12 11 (intern 2)

Auf 1. Juli 1974 sind in

### Münsingen

### 1500 m² Lagerraum

kurz- oder langfristig zu vermieten!

Bodenbelastung unbeschränkt, gute Lastwagenezufahrt.

Interessenten wenden sich an Postfach 209, Münsingen-  
Bern.Waren-  
umsatz-  
steuer —  
BroschüreNeue Ausgabe,  
enthaltend die ab  
1. Januar 1974  
geltenden Erlasse.Impôt sur le  
chiffre  
d'affaires  
BrochureNouvelle édition,  
contenant les textes  
législatifs valables  
dès le 1<sup>er</sup> janvier  
1974.Die Broschüre  
kann gegen Vor-  
einzahlung von  
Fr. 4.— auf unser  
Postcheckkonto  
30—520 bezogen  
werden.Schweizerisches  
Handelsamtsblatt,  
3011 BernLa brochure peut  
être obtenue  
contre versement  
préalable de fr. 4.—  
à notre compte  
de chèques  
postaux 30—520.Feuille officielle  
suisse du commerce,  
3011 BerneSchlechte Luft?  
Hitze?  
**Anson  
Ventilatoren  
Riello  
Klimageräte**heffen  
Telefonieren  
Sie uns:  
Anson AG, Zürich  
Aegerstrasse 56  
Tel. 01 35 95 12  
oder Ihrem  
Elektrogeschäft  
Ventilatoren jeder  
Art, Klimageräte,  
Dampfabzug-  
hauben, Gabel-  
beleuchter, Ent-  
fäucher, Lüft-  
gar, Lüftungser-  
heizer, Infrarot-  
strahler, Zä-  
hlschalter — von  
Anson AG, Zürich**Wanger + Ulrich AG**  
8401 Winterthur  
Rüttistrasse 10  
(beim Lindispitz)  
052 22 65 61  
Immer [E]

## Zuckerfabrik + Raffinerie Aarberg AG

### 60. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 18. Januar 1974, 14.15 Uhr, Hotel «Krone», Aarberg.

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. Februar 1973.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
3. Geschäftsbericht.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten können von den Aktionären spätestens zwei Tage vor der Versammlung, gegen genü-  
genden Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern, bei der Zuckerfabrik in  
Aarberg und der Kantonalbank von Bern, in Bern, erhoben werden.Vertretungen können nur durch andere Aktionäre mit schriftlicher, auf den Namen lautender Vollmacht  
ausgeübt werden.Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegt vom 7. Januar an bei der Ge-  
sellschaft in Aarberg, bei der Amtersparnkasse in Aarberg und bei der Kantonalbank von Bern, in Bern,  
zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Aarberg, Januar 1974

## Blumenbörse Bern

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 16. Januar 1974, um 14.30 Uhr, im Restaurant «Kreuz», Gümliigen.

#### Traktanden:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit nach Art. 31 der Statuten.
2. Genehmigung der Abrechnung Umbau.
3. Beratung und Genehmigung der neuen Statuten.
4. Beratung und Genehmigung:
  - a) des Lieferreglements;
  - b) des Geschäftsreglements.
5. Umfrage.

Bern, den 27. Dezember 1973

Blumenbörse Bern  
Der Verwaltungsratspräsident:  
sig. Walter Krenger

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!



**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**